

# 카메룬 가이드라인 요약 안내서

목재합법성 인증서류				카메룬 가이드라인 주요내용	비고
목재이용법률 제19조의3제2항		수입되는 목재·목재제품의 합법벌채 판단 세부기준 고시 제3조			
제 1 호	원산국의 법령에 따라 발급된 벌채허가서	-	원산국의 법령에 따라 발급된 벌채허가서	-연간운영계획(Permis Annuel des Operations - PAO) -(특수종) 특별 허가(ex 흑단) ※ [발급기관 : Ministry of Forest and Wildlife(MINFOF)]	
제 2 호	합법벌채된 목재 또는 목재제품을 인증하기 위하여 국제적으로 통용되는 것으로서 산림청장이 정하여 고시하는 서류	가	FSC에 의해 발급된 Forest Management Certification, Chain of Custody, Controlled Wood Certification		
		나	PEFC에 의해 발급된 Forest Management Certification, Chain of Custody Certification		
		다	국가별로 PEFC와 상호 인정하여 등록된 것으로서 [별표]에 기재된 인증제도에 따라 발급된 인증서류		
		라	지속가능한 바이오매스의 이용을 위한 국제 인증체계(ISO17065 체계에 따른 제3자 인증을 포함한다)에 따라 발급된 것으로서 목재가 합법적으로 벌채되었음을 확인할 수 있는 서류		
제 3 호	우리나라와 원산국 양자 협의에 따라 상호 인정하는 것으로서 산림청장이 정하여 고시하는 서류	-	수출국의 정부 또는 정부로부터 위임받은 기관에서 운영하는 산림인증제도에 따라 발급된 인증서류		

제 4 호	그 밖에 합법벌채되었음을 증명하는 것으로서 산림청장이 정하여 고시하는 서류	가	유럽연합(European Union)이 운영하는 「산림법집행, 거버넌스 및 거래에 관한 자발적동반자협약」 (Forest Law Enforcement, Governance and Trade-Voluntary Partnership Agreement, FLEGT-VPA)에 근거하여 수출국이 구축한 관리체계에 따라 발급하는 인증서류		
		나	수출국의 법령에 따라 해당 목재 또는 목재제품이 합법벌채 되었음을 확인할 수 있는 수출허가서		
		다	수출국의 정부 또는 동 정부로부터 위임 받은 기관으로부터 해당 목재 또는 목재제품이 합법벌채 되었음을 확인하는 도장(서명)이 날인된 운송허가 또는 포장명세서 등의 확인서류	<ul style="list-style-type: none"> <li>-임분재적 판매증명서(Certificat de Vente De Coupe)</li> <li>-벌채표준 준수증명서(Attestation de Respect des Normes d'Exploitation Forestiere)</li> <li>* 증명서 하단에 명시된 첨부파일 중 벌채수량 확인할 수 있는 자료를 동봉해야함</li> <li>-운송허가서(Lettre de voiture-grumes)</li> <li>※ [발급기관 : Ministry of Forest and Wildlife(MINFOF)]</li> </ul>	첨부: 샘플1~3
		라	불법적으로 벌채된 목재의 교역제한을 위한 법령 및 제도를 운영하고 있는 수출국의 경우 별지 제1호서식에 따라 수출업자가 작성하여 서명한 서류		
		마	기타 우리나라와 수출국 간 양자 협의에 따라 목재의 지속가능성과 합법성을 입증할 수 있는 서류		

[ 첨부 1. 임분재적 판매증명서 ]

Ministère des Forêts et de la Faune  
**Certificat de vente de coupe**  
 Forêt du domaine national

---

**Vente de coupe N°** 1000000

**Exercice** 2014

**Date de validité** 15 Juin 2014  
**Certificat émis le** 05 Juin 2014

**Partie 1 : Localisation des parcelles adjointes**

Parcelle	Commune	Code	Superficie (hectares)	Superficie totale
1000	1000	1000	1000	1000

Les codes d'identification adjoints à la demande indiquent la localisation précise des parcelles de la vente de coupe.

**Partie 2 : Essences à récolter**

Code	Essence	Quantité	Code	Essence	Quantité
1000	Aspen / Hêtre / Épicéa	87	1000	Pin / Mélèze	100
1001	Épicéa	10	1001	Épicéa / Mélèze	10
1002	Épicéa / Mélèze	5	1002	Pin	10
1003	Pin	20	1003	Épicéa / Mélèze	5
1004	Épicéa	10	1004	Pin / Mélèze	20
1005	Pin / Mélèze	50	1005	Pin	10
1006	Pin	100	1006	Pin / Mélèze	10
1007	Pin	10	1007	Pin / Mélèze	10
1008	Pin	10	1008	Pin / Mélèze	10
1009	Pin	10	1009	Pin / Mélèze	10
1010	Pin	10	1010	Pin / Mélèze	10
1011	Pin	10	1011	Pin / Mélèze	10
1012	Pin	10	1012	Pin / Mélèze	10
1013	Pin	10	1013	Pin / Mélèze	10
1014	Pin	10	1014	Pin / Mélèze	10
1015	Pin	10	1015	Pin / Mélèze	10
1016	Pin	10	1016	Pin / Mélèze	10
1017	Pin	10	1017	Pin / Mélèze	10
1018	Pin	10	1018	Pin / Mélèze	10
1019	Pin	10	1019	Pin / Mélèze	10
1020	Pin	10	1020	Pin / Mélèze	10
1021	Pin	10	1021	Pin / Mélèze	10
1022	Pin	10	1022	Pin / Mélèze	10
1023	Pin	10	1023	Pin / Mélèze	10
1024	Pin	10	1024	Pin / Mélèze	10
1025	Pin	10	1025	Pin / Mélèze	10
1026	Pin	10	1026	Pin / Mélèze	10
1027	Pin	10	1027	Pin / Mélèze	10
1028	Pin	10	1028	Pin / Mélèze	10
1029	Pin	10	1029	Pin / Mélèze	10
1030	Pin	10	1030	Pin / Mélèze	10
1031	Pin	10	1031	Pin / Mélèze	10
1032	Pin	10	1032	Pin / Mélèze	10
1033	Pin	10	1033	Pin / Mélèze	10
1034	Pin	10	1034	Pin / Mélèze	10
1035	Pin	10	1035	Pin / Mélèze	10
1036	Pin	10	1036	Pin / Mélèze	10
1037	Pin	10	1037	Pin / Mélèze	10
1038	Pin	10	1038	Pin / Mélèze	10
1039	Pin	10	1039	Pin / Mélèze	10
1040	Pin	10	1040	Pin / Mélèze	10
1041	Pin	10	1041	Pin / Mélèze	10
1042	Pin	10	1042	Pin / Mélèze	10
1043	Pin	10	1043	Pin / Mélèze	10
1044	Pin	10	1044	Pin / Mélèze	10
1045	Pin	10	1045	Pin / Mélèze	10
1046	Pin	10	1046	Pin / Mélèze	10
1047	Pin	10	1047	Pin / Mélèze	10
1048	Pin	10	1048	Pin / Mélèze	10
1049	Pin	10	1049	Pin / Mélèze	10
1050	Pin	10	1050	Pin / Mélèze	10
1051	Pin	10	1051	Pin / Mélèze	10
1052	Pin	10	1052	Pin / Mélèze	10
1053	Pin	10	1053	Pin / Mélèze	10
1054	Pin	10	1054	Pin / Mélèze	10
1055	Pin	10	1055	Pin / Mélèze	10
1056	Pin	10	1056	Pin / Mélèze	10
1057	Pin	10	1057	Pin / Mélèze	10
1058	Pin	10	1058	Pin / Mélèze	10
1059	Pin	10	1059	Pin / Mélèze	10
1060	Pin	10	1060	Pin / Mélèze	10
1061	Pin	10	1061	Pin / Mélèze	10
1062	Pin	10	1062	Pin / Mélèze	10
1063	Pin	10	1063	Pin / Mélèze	10
1064	Pin	10	1064	Pin / Mélèze	10
1065	Pin	10	1065	Pin / Mélèze	10
1066	Pin	10	1066	Pin / Mélèze	10
1067	Pin	10	1067	Pin / Mélèze	10
1068	Pin	10	1068	Pin / Mélèze	10
1069	Pin	10	1069	Pin / Mélèze	10
1070	Pin	10	1070	Pin / Mélèze	10
1071	Pin	10	1071	Pin / Mélèze	10
1072	Pin	10	1072	Pin / Mélèze	10
1073	Pin	10	1073	Pin / Mélèze	10
1074	Pin	10	1074	Pin / Mélèze	10
1075	Pin	10	1075	Pin / Mélèze	10
1076	Pin	10	1076	Pin / Mélèze	10
1077	Pin	10	1077	Pin / Mélèze	10
1078	Pin	10	1078	Pin / Mélèze	10
1079	Pin	10	1079	Pin / Mélèze	10
1080	Pin	10	1080	Pin / Mélèze	10
1081	Pin	10	1081	Pin / Mélèze	10
1082	Pin	10	1082	Pin / Mélèze	10
1083	Pin	10	1083	Pin / Mélèze	10
1084	Pin	10	1084	Pin / Mélèze	10
1085	Pin	10	1085	Pin / Mélèze	10
1086	Pin	10	1086	Pin / Mélèze	10
1087	Pin	10	1087	Pin / Mélèze	10
1088	Pin	10	1088	Pin / Mélèze	10
1089	Pin	10	1089	Pin / Mélèze	10
1090	Pin	10	1090	Pin / Mélèze	10
1091	Pin	10	1091	Pin / Mélèze	10
1092	Pin	10	1092	Pin / Mélèze	10
1093	Pin	10	1093	Pin / Mélèze	10
1094	Pin	10	1094	Pin / Mélèze	10
1095	Pin	10	1095	Pin / Mélèze	10
1096	Pin	10	1096	Pin / Mélèze	10
1097	Pin	10	1097	Pin / Mélèze	10
1098	Pin	10	1098	Pin / Mélèze	10
1099	Pin	10	1099	Pin / Mélèze	10
1100	Pin	10	1100	Pin / Mélèze	10

Les codes d'identification adjoints à la demande indiquent la localisation précise des parcelles à récolter.

**Préambule:**  
 Le titulaire de ce certificat de vente de coupe doit respecter les normes d'exploitation en vigueur. Consulter ainsi que les travaux de planification des coupes visés de la réalisation de ses activités.

Date: 16 AYS 2014

Le Ministre des Forêts et de la Faune

1000 - Système d'information de Gestion des Informations Forêt

Page 1 de 1

[ 첨부 2. 벌채표준 준수증명서 ]

REPUBLIQUE DU CAMEROUN Fais - Tassal - Faisa MINISTRE DES FORETS ET DE LA FAUNE SECRETARIAT GENERAL DIRECTION DES FORETS	 BP 3400 Yaoundé Tel. 22 22 99 22	REPUBLIC OF CAMEROON Fais - Tassal - Faisa MINISTRY OF FORESTRY AND WILDLIFE SECRETARIAT GENERAL DEPARTMENT OF FORESTRY
---	---	--

N° 0198 ARNEF/MINFOR/SG/DFF/SDAFF/SA  
Yaoundé, le 2016

**ATTESTATION DE RESPECT DES NORMES  
D'EXPLOITATION FORESTIERE**

Le Ministre des Forêts et de la Faune soussigné,

Atteste que l'entreprise dénommée **LENERO S.A. S.P.A. SA**  
**SA** a réalisé ses travaux d'exploitation forestière  
dans le respect des normes en vigueur au titre de l'exercice 2016, et  
est en règle vis-à-vis de ses obligations prévues dans le cahier de  
charges attaché à **UFA 1417**.

En foi de quoi la présente Attestation lui est délivrée pour servir  
et valoir ce que de droit.

ANNAISSA  
MINISTRE DES FORETS  
ET DE LA FAUNE  
CHANG



[ 첨부 3. 운송허가서 ]

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
PAIX - TRAVAIL - PATRIE  
MINISTÈRE DES FORÊTS ET DE LA FAUNE  
DIRECTION DES FORÊTS

REPUBLIC OF CAMEROON  
PEACE - WORK - FATHERLAND  
MINISTRY OF FORESTRY AND WILDLIFE  
DEPARTMENT OF FORESTRY

**LETTE DE VOITURE POUR LE TRANSPORT  
DES BOIS D'ŒUVRE ( GRUMES )**  
WAYBILL FOR THE TRANSPORTATION OF LOGS

EXERCICE : FISCAL YEAR [redacted]

Nom de l'exploitant ou ra : Company name [redacted] Localisation : [redacted]

N° contribuable (NIU) : Taxpayer identification No. [redacted] Code agréé : [redacted]

(1) Titre de provenance : [redacted] Date : [redacted]

(2) Bois de négoce \* / for trade

Nom de l'acheteur : [redacted] Parc de provenance : [redacted]

Nom du transporteur : [redacted] Son N° de contribuable (NIU) : His taxpayer identification No. [redacted]

Immatriculation du camion : Truck registration No. [redacted]

Destination du bois ( usine, port, parc à grumes, autres ) : Wood destination [redacted]

ESSENCES	N° DE LA GRUME Log No.	LONGUEUR Length (m)	MOYEN GROS BOUT (cm)	MOYEN PETIT BOUT (cm)	VOLUME (m³)	PROVENANCE (2)	REF. CODE A BARRES Code barre ref.
TOTAL		[redacted]					

**OBSERVATIONS**

Signature au départ : [redacted] Nom et signature du conducteur : Driver's name and signature [redacted] Signature à l'arrivée : Signature at point of arrival [redacted]

# 열대 목재 제품의 실사 수행에 대한 실용 가이드:

## 카메룬

출처: BV Rio

2018년 9월

BVRio '리스판서블 팀버 익스체인지'(www.bvrio.com/timber)는 실사 및 위험 평가 시스템과 통합하여, 원산지 합법 인증을 받은 목재 상품의 거래를 촉진 하도록 설계된 온라인 협상 플랫폼입니다. 이 시스템은 EU 목재 규정 및 미국 레이시 법(Lacey Act)과 같은 법률을 쉽게 준수하도록 설계되었습니다. 리스판서블 팀버 익스체인지 (Responsible Timber Exchange)는 환경법 준수를 촉진하기 위한 시장 구조를 개발하는 임무를 가진 브라질 기관인 BVRio 연구소(www.bvrio.org)와 협력하여 개발되었습니다. BVRio는 'FSC (브라질 산림 관리 위원회(Forest Stewardship Council® Brasil))와 공식 핵심 계정 파트너 십을 맺고 있으며 '클라이밋 액션 이니셔티브'에서 R20지역의 활동을 이끌고 있고, 경제 부문에서 카테바상 2013을 수상했으며 '포레스트 합법 이니셔티브'에도 참여하고 있습니다.

## **감사의 말**

본 가이드는 BVRio 연구소의 페드로 모라 코스타, 마우리시오 모라 코스타, 제임스 파커 및 그레이스 블랙컴이 작성했으며 프로포레스트의 루이스 데포와 카메룬 환경, 자연 보호 및 지속가능 개발부의 발레리 니지타 사마의 도움을 받았습니다. 본 안내서 제작은 영국 정부(산림 정부 관리 시장 및 기후 프로그램-FGMC)기금, 굿에너지 파운데이션, E2 소시오 앰비엔털에서 지원을 받았습니다. 이 문서에 포함된 결론과 권고 사항은 각 저자의 견해를 나타내며, 자금제공자나 인용된 다른 당사자의 견해를 반드시 반영하지는 않습니다.

[www.bvrio.com/timber](http://www.bvrio.com/timber)

## 목차

내용소개 04

개념적 모델 07

주요 불법 유형 08

BVRio 실사 및 위험 평가 시스템 10

국가 안내: 카메룬 14

산림 입법 및 집행 기관 16

주요 불법 유형 32

주요 문서 샘플 및 읽는 방법 37

## 소개

**열대 목재의 불법 생산 및 거래는 전 세계 환경 파괴의 주요 원인 중 하나이며, 서식지 및 생물 다양성 손실, 온실 가스(GHG) 배출, 인권 침해 및 부정 부패를 초래합니다.**

일부 국가(예: EU 목재 규정 - EUTR<sup>1</sup>), 미국 레이시 법 2008<sup>2</sup>) 및 호주의 불법 벌채 금지법<sup>3</sup>)의 합법성 집행에 따라 수입업자와 유통업자는 해당 시장에 수입하는 목재에 대해 자체적으로 실사를 수행해야 합니다<sup>4</sup>). 이와 병행하여 해당 법률 실행의 역량을 증진시키기 위하여 'EU 산림법 집행, 거버넌스 및 무역(FLEGT)'<sup>5</sup>)과 같은 이니셔티브도 추진되었습니다.

EU TR 요건을 준수하기 위해 목재 수입업자는 3단계 절차에 따라 실사를 수행해야 합니다<sup>6</sup>).

- 원산지 국가, 공급 업체, 목재 종류 및 문서목록 등 획득한 목재에 대한 정보를 수집합니다.
- 목재 제품 및 공급망에 대한 위험 평가를 수행합니다.
- 위험 완화가 필요합니다. 불법의 위험이 확인되면 추가 정보를 얻거나 제

---

1) [c.europa.eu/environment/forests/timber\\_regulation.htm](http://c.europa.eu/environment/forests/timber_regulation.htm)

2) 1900년 레이시 법은 미국에서 야생 동물 불법 매매를 금지하는 법률입니다. 2008년에는 목재 및 종이와 같은 식물 및 식물 제품을 포함시켰습니다.

3) 호주 불법 벌채 금지법은 합법 목재 교역을 호주 시장에 촉진하기 위함. ([www.agriculture.gov.au/forestry/policies/illegal-logging](http://www.agriculture.gov.au/forestry/policies/illegal-logging)).

4) 미국 레이시 법에 따라 목재 구매업체는 미국으로 수입되는 목재 제품 공급 업체 선정시 주의를 기울여야 합니다 ([www.fws.gov/international/laws-treaties-agreements/us-conservation-laws/lacey-act.html](http://www.fws.gov/international/laws-treaties-agreements/us-conservation-laws/lacey-act.html)). 마찬가지로, 새로운 EU 목재 규정은 사업자(목재 수입업자)가 목재 평가에 대한 위험 평가 및 실사를 실시할 것을 요구합니다([www.euflegt.efiint/home](http://www.euflegt.efiint/home)).

5) FLEGT 행동 계획은 산림 관리의 지속 가능성과 합법성을 강화하고, 산림 거버넌스 개선 및 합법 생산 목재의 거래 촉진을 강화하여 불법 벌채를 줄이는 것을 목표로 합니다([www.flegt.org](http://www.flegt.org)).

6) 유럽 시의회 및 이사회 규정 (EU) N° 995/2010, 제 6 조

3자 검증을 포함하여 이를 최소화하기 위한 조치를 취해야 합니다.

실사를 수행하려면 다양한 장벽에 부딪힐 수 있습니다. 첫째, 일부 국가의 법 시스템은 각기 다른 정부 기관의 수백 개의 법률 및 문서가 흩어져 있는 등 매우 복잡할 수 있습니다<sup>7)</sup>. 법령을 확인하였어도 그 중 어느 문서가 해당 목재 거래의 합법성을 입증하는 주요 문서인지 결정하기가 어렵습니다. 문서를 입수하여도 외국어로 되어 있어 해석하기 어려울 수 있습니다.

본 실용 안내서의 목적은 다른 국가에서 미국 및 유럽 시장으로 수입되는 목재화물의 실사를 수행하기 위해 주요문서를 수집, 해석하는 방법을 요약하는 것입니다. 또한 각 개별 국가에 대해 실사에서 반드시 포함시켜야 하는 목재 합법성 관련 주요 위험에 대한 요약 정보를 제공합니다.

각 국가마다 본 안내서는 다음을 제공합니다.

- 규제 체제에 대한 간단한 설명
- 분석할 필수 문서 목록
- 문서 복사본과 함께 각 문서마다 확인해야 할 사항을 표시
- 가장 빈번한 불법행위에 대한 개요

---

7) 예를 들어 'NEPCon 소싱 허브'에서 제공되는 국가 보고서를 참조하십시오. (<http://beta.nepcon.org/sourcinghub>).

본 가이드 시리즈는 목재 수입업자가 개별 목재 위탁에 대한 실사를 수행하는 데 도움을 주는 온라인 시스템인 'BVRio 실사 및 위험 평가 시스템' ([www.bvrio.com/timber](http://www.bvrio.com/timber))을 안내하기 위한 것입니다.

본 안내서가 개별 지역의 목재 추출 및 관련 법규, 절차 및 문서를 포괄하는 것은 아니므로, 독자는 각국의 요구 사항을 숙지하는 것이 좋습니다. 목재 입법에 대한 유용한 검토 자료는 여러 곳에서 찾을 수 있습니다<sup>8)</sup>.

본 시리즈와 'BVRio 리스판스블 팀버 익스체인지'의 목표는 목재 거래자가 공급처에서 불법 목재를 선별하고, 수요 측 압력을 통해 불법 목재 근절에 도움이 되고자 하는 것입니다.

---

8) 예를 들어, NEPCon Sourcing Hub (<http://beta.nepcon.org/sourcinghub>), WRI Open Timber Portal 또는 '유럽 지속 가능 열대 목재 연합'의 목재 무역 포털을 참조하십시오. ([www.timbertradeportal.com](http://www.timbertradeportal.com)).

## 개념적 모델

국가에 관계없이 실사작업시, 최소한, 문서 분석 및 아래사항과 관련된 증거를 확보해야 합니다.

원산지

공정 시설

수출업자

수입업자

## 원산지 및 목재 수확

목재 제품의 출처가 어디인지 판매기업이 벌채권을 보유하고 있는지 식별하기 위한 목적입니다. 대부분의 국가에서 벌채 활동에는 벌채 허가가 필요합니다.

## 목재 공정

제재소 및 기타 제재소와 다른 공정 시설이 허가를 받았는지, 법적 필수 사항에 따라 목재를 가공하는지 여부.

경우에 따라 공급망은 여러 지역에 있는 일련의 공정을 의미할 수 있으며, 실사시 모든 공급망을 포함해야 합니다.

## 거래 활동

회사에 목재 거래에 필요한 허가증 및 문서가 있는지 확인합니다.

실사에서는 수출면허를 검토하여 해당 제품 및 품종이 수출될 수 있는지 여부를 결정합니다.

## 목재 운송

각 단계의 문서를 추적하면 공급처의 숲에서 최종 구매자에 이르기까지 해당 공급망의 다양한 생산 현장을 따라 목재를 추적할 수 있습니다..

목재벌채 관련 문서에는 목재의 합법성과 원산지 숲에 대한 추적성을 입증하기에 충분한 정보가 포함되는 경우가 종종 있습니다. 경우에 따라 특정 국가의 추가 요구 사항을 충족하기 위해 보충 문서가 필요할 수 있습니다.

## 불법 주요 유형

전 세계의 파렴치한 사업자들은 불법 목재를 획득하고 거래하기 위해 다양한 유형의 사기를 저지르고 산림법을 위반합니다. 일부 사기는 개별 국가마다 다르지만 일반적으로 사기 행위는 다음 범주에 속합니다<sup>9)</sup>.

1. 법에 규정된 정당한 절차를 따르지 않고 목재 권리를 배분함. (즉 목재 수확의 권리를 부여/취득하는 것과 관련된 불법).
2. 불법 벌채 및 목재 절도: 허가없이 벌채, 벌채 허가에서 허가된 것보다 많은 양의 벌채, 허가서에 명시된 것과 다른 종의 혼합 벌채 (즉, 가장 고가종 선호).
3. 산림, 제재소 또는 수출 활동에서의 불법 행위: 고용법 위반, 무면허 운영, 고부가 목재류의 시스템상 허가량을 부풀리기 위해 산림 재고량 조작, 제재소 가공 전환율 부풀리기(목재 가공량을 더 많이 처리했다는 신용을 얻기 위해), 탈세 등

어스사이트(Earthsight)<sup>10)</sup>에서는 최근 검토에서 다음과 같이 유형의 불법을 분류했습니다.

- 허가되지 않은 지역의 벌채, 불법 허가 부여, 보호 지역에서의 벌채 등 수확 권리와 관련된 불법;
- 수확 계획 조건 위반을 포함한 운영 위반, 다른 허가 조건을 위반, 허가선 외부지역 벌채;
- 수출 금지 위반, 탈세 및 CITES\* 위반을 포함하여 운송, 가공 및 무역 과정에서 불법.

---

9) BVRio 2016 참조: 열대 목재 부문에서 불법 행위를 탐지하기 위해 빅 데이터 사용하기. 리우데자네이루 BVRio Institute.([www.bvrio.org/en/library](http://www.bvrio.org/en/library)).

10) Earthsight 2017: 불법 목재 조사 활동과 지역 사회를 위한 안내서. ([www.earthsight.org.uk](http://www.earthsight.org.uk))

사기 유형, 불법성 조사 방법 및 원산지에서 최종 구매자까지 목재 제품을 추적하는 방법에 대한 추가 정보는 다른 곳에서 찾을 수 있습니다<sup>11)</sup>. 실사에는 NGO 및 독립 모니터링 단체가 제기한 보고서 및 정보에 대한 검토도 포함되어야 합니다<sup>12)</sup>.

각 국가의 주요 사기 유형에 대한 요약은 아래 국가 소개란에 나와 있습니다.

---

11) 예를 들면 다음과 같습니다.

- 그린피스 2014: 아마존의 조용한 위기. 목재 부문 관리 및 시스템 관련 불법 5가지 유형

([http://chegademadeirailegal.org.br/doc/BR/controle\\_madeireiro\\_5\\_formas\\_fraudar.pdf](http://chegademadeirailegal.org.br/doc/BR/controle_madeireiro_5_formas_fraudar.pdf)) 및 동일 시리즈의 그외 보고서

- 인터폴과 월드뱅크 2010: 전기 톱 프로젝트. 불법 벌채관련 법 집행에 관한 인터폴의 관점

- NEPCon 중심 원산지(<http://beta.nepcon.org/sourcinghub>);

- 유럽 지속 가능 열대 목재 연합 목재 무역 포털 ([www.timbertradeportal.com](http://www.timbertradeportal.com));

- 산림 트렌드, 2013 : 유럽 무역 흐름 및 위험 ([www.forest-trends.org](http://www.forest-trends.org));

- 교역 국가별 보고서: ([www.traffic.org/timber-trade/](http://www.traffic.org/timber-trade/));

- 산림 신탁: 합법성 안내서. 목재 생산자, 가공업자 및 수출업자를 위한 실질적인 조언. ([www.tft-forest.org](http://www.tft-forest.org));

- 2014년 WRI: 목재 및 종이 기반 제품의 지속가능 조달. 안내 및 각 자원 모음 ([www.sustainableforestproducts.org](http://www.sustainableforestproducts.org));

- IUFRO 2017: 불법 벌채 및 관련 목재 거래.

- FAO 2016: 추적성. 기업과 정부를 위한 관리 도구

- 채텀 하우스의 불법 벌채 포털-([www.illegal-logging.info](http://www.illegal-logging.info));

- 산림 합법성 기획 포털 ([www.forestlegality.org](http://www.forestlegality.org));

- WRI 및 WBCSD의 산림 투명성 기획

([http:// alpha.foresttransparency.org/en/about/fti](http://alpha.foresttransparency.org/en/about/fti));

- 어스사이트의 목재조사 ([www.timberinvestigator.info](http://www.timberinvestigator.info));

- FSC 글로벌 산림 등록([www.globalforestregistry.org](http://www.globalforestregistry.org)).

12) 예를 들어 EIA의 국가별 보고서 ([https:// eia-international.org / report-category / forests](https://eia-international.org/report-category/forests)) 또는 독립 감시 기관 참조 (예:안내서. REM : 독립 모니터링. 실용 가이드. [www.rem.org.uk](http://www.rem.org.uk)).

## **BVRio 실사 및 위험 평가 시스템**

BVRio의 실사 및 위험 평가 시스템은 구매자와 거래자가 실사를 수행하고 목재 제품의 특정 배송시 불법성 위험을 평가할 수 있도록 지원하는 온라인 시스템입니다. 이 시스템은 BVRio 리스판서블 팀버 익스체인지 (Responsible Timber Exchange) ([www.bvr.io.com/timber](http://www.bvr.io.com/timber))의 필수 모듈이며 합법적 소스에서 목재 제품을 구매하기 위한 거래 플랫폼도 포함되어 있습니다.

BVRio 리스판서블 팀버 익스체인지의 목표는 목재 거래자가 공급처에서 불법 목재를 선별하도록 하고, 수요 방면에서 압력을 가하여 불법 목재 근절을 도모하는 것입니다.

이 시스템은 제품의 공급망을 식별하고 문서의 일관성을 분석하고 이와 관련된 위험을 식별하는 과정을 통해 사용자에게 도움을 줍니다. 최종 단계에서는 공급망 지도를 작성하고 공급망의 각 지점의 일관성과 위험성을 평가하고 보고서를 발행합니다.

BVRio의 접근 방식은 생산자 또는 공급 업체보다는 개별 목재 배송에 대해 실사를 시행하는 것입니다. 유통업체와 목재업체는 원목을 여러 군데의 제재소에서 구매하여 다양한 FMU구역에서 획득하게 되므로(준수해야 할 법이 다양함) 대부분의 공급망은 매우 복잡합니다. 즉, 특정 제재소에서 판매한 목재 거래 한 건이 긍정적이었다고 해서 동일한 제재소에서 판매한 다음 목재 수량이 합법성과 환경 준수를 동일한 수준으로 충족한다고 보장되는 것이 아닙니다.

일부 국가의 경우 bvrio시스템에 추가 정보가 사전 등재되어 위험 분석 및 식별 과정이 용이합니다.

브라질의 경우, bvrio는 점점 확대되는 데이터 자료를 기반으로 빅 데이터 접근 방식을 사용하며, 불규칙성, 불법성과 관련 가능성이 있는 불일치성을 식별하는 것을 목표로 합니다<sup>13)</sup>. 이 시스템은 분석된 지역의 모든 생산 현장에 대하여 전반적으로 적용되도록 설계되었습니다.

BVRio의 실사 및 위험 평가 시스템 분석:

- **합법성** - 법률, 환경 및 사회법, 규칙 및 요구 사항 비준수 위험에 대한 증거;
- **공급망 불일치** - 신고한 공급망이 제공된 문서와 일치하는지 여부
- **사회적 측면** - 노동법 및 고용법을 준수하지 않거나 악용할 위험.

---

13) 브라질에 사용된 방법론에 대한 자세한 정보는 '열대 목재 부문에서 불법을 탐지하기 위한 빅 데이터 사용 BVRio 2016' 참조: 리우데자네이루 BVRio 연구소 ([www.bvrio.org/en/library](http://www.bvrio.org/en/library)).

실사 및 위험 평가는 다음 두 단계로 실행합니다.

**1.** 시스템은 매일 벌채, 가공 및 상업화 작업(목재 저장 및 상업화에 쓰이는 FMU, 제재소 및 벌채장)등 아마존의 모든 생산 현장의 법 준수 상태를 분석합니다. 이 분석을 기반으로, 생산 현장은 부정 행위의 증거가 없는 곳부터 침해 또는 불법 행위의 위험이 있는 작업을 통해 불법 행위가 입증된 곳에 이르기까지 규정 준수 수준에 따라 등급이 지정됩니다.

**2.** 사용자가 목재 배송과 관련된 목재 운송 승인에 들어가면 실사 시스템은 일련의 생산 현장을 거치며 목재 제품을 추적하고, 해당 제품과 관련된 합법성 상태 또는 위험을 평가합니다.

이 시스템은 목재 원산지에서 추출, 가공 및 운송 과정 중 법적, 환경적 또는 사회적 의무사항과 관련된 이상상황, 불법성 또는 불법 가능성을 점검합니다. 위험 평가 과정은 공급망에 관련된 회사 및 개인의 기록을 분석합니다.

여기에는 산림 소유자, 산림 관리 권한을 가진 사람 또는 회사, 산림 관리 계획 및 벌채 활동을 담당하는 산림 엔지니어, 제재소 및 벌채장과 관련된 사람들이 포함됩니다. 이를 통해 시스템은 아직 환경 기관이 감지하지 못한 이상상황 위험을 간접적으로 평가할 수 있습니다.

그러나 대부분의 국가에서는 대형 디지털 데이터베이스에 대한 접근성이 부족해서 빅 데이터 방식의 사용이 제한됩니다.

이 경우 시스템은

- (i) 개별 문서마다 단계별로 사용자를 안내합니다.
- (ii) 수출 지점에서 원산지에 이르기까지 공급망을 구성하기 위해 해당 문서들의 일관성을 확인합니다.
- (iii) '산림 관리 계획', 양허 동의' 등과 같이 시스템에 미리 등재된 문서 데이터베이스를 사용하여 일부 문서를 교차 점검합니다.
- (iv) 또한 이 시스템은 원산지 산림에 대한 삼림 벌채 및 산림 황폐 경고도 다루며, 사용자는 수집된 모든 정보와 평가가 포함된 보고서를 인쇄할 수 있습니다.

**BVRio는 평가 국가의 범위를 확장하고 있으며** 국가 상황, 법률 및 데이터 가용성에 대한 접근 방식을 조정해 나가고 있습니다. 본 안내서의 신규 버전은 이러한 사항을 반영하며 발행됩니다.

BVRio의 실사 및 위험 평가 도구는 데스크톱 또는 Android 나 iOS형식의 앱으로 사용할 수 있습니다<sup>14)</sup>.

---

14) 데스크탑 버전은 timber.bvrio.org에서 액세스할 수 있습니다. Google Play (<http://play.google.com/store/apps/details?id=br.com.bvrio.bvriomobile&hl=ko>) 및 Mac App

## 국가 소개

이 안내서에는 **카메룬**에 대한 특정 정보가 들어 있습니다.

BVRio는 평가 대상 국가의 범위를 확장하는 중입니다. 안내서가 다루는 전체 범위는 [bvrio.org/en/library](http://bvrio.org/en/library)에서 찾을 수 있습니다.

---

Store([http://itunes.apple.com/br/app/responsible-timber/id1059374511?l=en & mt = 8](http://itunes.apple.com/br/app/responsible-timber/id1059374511?l=en&mt=8))에서 앱을 다운로드 할 수 있습니다.

**카메룬.**

### **카메룬의 산림 입법 및 집행 기관**

카메룬에서 산림 생산은 산림야생생물부(MINFOF)의 책임이며 산림국과 산림 생산 진흥 가공국에 의해 시행됩니다<sup>15)</sup>. 해당국은 6개의 서로 다른 하위국 또는 하위 부서를 통해 운영됩니다(계약 인증 산림 과세청, 산림 재고 및 산림 관리처, 공동체 산림처, 재생, 재조림, 산림지대 확장 점검부, 목재 판촉처, 비 목재 제품 진흥 및 가공청). 각 부서는 일선 사무소 및 용역을 통해 운영 됩니다. MINFOF의 이러한 중앙 및 지방 기관은 모두 산림 입법 시행에 관여합니다.

---

15) <http://www.timbertradeportal.com/countries/cameroon/#legality-profile>.

민간 및 지역 사회의 산림 조림지 개발에서 목재 관계자를 지원하는 국가 산림 개발국(National Forestry Development Agency) (국가 특화 기관)도 있습니다<sup>16)</sup>. 카메룬의 목재 및 임산물 생산과 거래를 관리하기 위해 수많은 규제사항, 기본방침 및 지침서가 개발되는 중이며, 1990년대 산림 정책과 1994년 1월 20일 제 94/01호 산림법은 지속가능 산림 이용에 관한 확실한 지침을 제공합니다. 이는 카메룬의 삼림, 동물 및 어업을 규제하는 가장 중요한 법률입니다<sup>17)</sup>. 실행령은 다음을 포함합니다. 1995년 8월 23일 법령 No. 95531-PM: 임업 제도 실행 절차 수정 0222번/ A / MINEF /2002년 5월 25일: 영구 생산 산림 관련 관리 계획의 이행 준비, 승인, 모니터링 및 통제 절차에 관한 시행령 2001년 10월 23일자 시행령 0872 / MINEF: 산림종분류, 1998년 2월 9일자 법률 0108번 / D / MINEF / CAB: 산림 환경 관리 표준 적용<sup>18)</sup>. 카메룬의 임업, 야생 동물 및 어업 부문의 경제 종사자는 이 문서에 명시한 정책과 규제를 따라야 합니다. 카메룬은 1994년 생물 다양성 협약 (CBD), 1981년 멸종 위기에 처한 야생 동식물종의 국제 무역 협약 (CITES)을 비준하였습니다. 해당협약의 효과적 실행을 위하여 카메룬은 세 가지 법안을 채택했습니다: 2005년 7월 29일 법령 No 2005 / 2869 / PM, 2006년 6월 27일 실행령 067/ PM, 2006년 3월 2일 판결 No 104 / D / MINFOF / SG / DF / SDAFF / SN<sup>19)</sup>.

2010년 카메룬은 산림법 집행의 맥락에서 유럽 연합과 자발적 파트너십 계약 (VPA)을 체결했습니다. 거버넌스 및 무역 (FLEGT) 행동 계획. VPA의 목표는 유럽 연합으로 수출되는 목재가 카메룬 법과 규정에 따라 생산되도록 보장하는 것입니다. 카메룬은 현재 해당 시스템 개발 단계에 있으며 엄격한 추적 시스템을 포함하여 합법성 보증 시스템을 개발하고 있습니다.

16)

<https://theredddesk.org/countries/actors/national-forestry-developmentagency-cameroon>.

17) 임업 합법성 계획 위험 기법 2013 WRI:

<http://www.forestlegality.org/risk-tool/country/cameroon-0>

18) 마혼골, D., Ngeh, P., 첸, H.K. (2017). 카메룬 목재 무역 합법성 교육 매뉴얼. TRAFFIC 판, 야운데, 카메룬과 케임브리지, 영국.

19) 임업 합법성 계획 위험 기법 2013 WRI:

<http://www.forestlegality.org/risk-tool/country/cameroon-0>

## 필요한 주요 서류

카메룬은 목재 합법성이란 무엇이며 합법성을 취득하는 방법은 무엇인지 필수요건을 표시하는 8개의 서로 다른 합법 체계가 있습니다. 카메룬 산림법이 이렇게 광범위한 이유는 목재 공급 방법이 다양하기 때문에 합법성 문제가 다양할 수 있다는 사실에서 기인합니다. 따라서 각 체계마다 각기 다른 목재 공급 방법과 관련한 특정 법적 요구 사항 및 확인 문서를 명확하게 설명하도록 기획되었습니다. 전반적으로, 8개의 합법성 체계를 두고 3가지 다른 구역으로부터의 목재 공급을 포괄합니다. 산림에 할당된 토지만으로 구성된 영구 산림 영역 (DFP), 산림 영역 이외의 용도로 할당될 수 있는 임지로 구성된 비 영구적 산림 영역(DFNP), 마지막으로, 목재 가공 구역 (UTB)<sup>20)</sup>입니다.

목재 처리 부분과 관련된 체계 외에도 카메룬의 합법성 체계는 다음의 규정을 각각 다루는 다섯 가지 공통 기준을 기반으로 개발되었습니다. 행정 및 법적 측면 (기준 1), 벌채 및 산림 관리 (기준 2), 운송 (기준 3), 사회적 측면 (기준 4), 환경적 측면 (기준 5). 수입 및 수출 규정, 보존 규정, 세금, 수수료 및 로열티 규정, 하도급 업체 및 파트너 규정과 관련된 측면은 범분야 문제로 취급됩니다<sup>21)</sup>. 2017년 카메룬에서 여러 관계자 협의 후, 카메룬 목재 제품의 합법성을 입증하기 위해서는 아래 표시된 문서 목록이 필요한 것으로 간주됩니다. 목록은 'WWF GFTN-TRAFFIC 카메룬의 공통 합법성 기틀'을 기준으로 정렬되었습니다.

---

20) 목재와 목재 파생품 관련 FLEGT에 관한 EU와 카메룬 공화국의 VPA, EU 공식 저널 (2011).

21) 마혼골, D., Ngeh, P., 첸, H.K. (2017). 카메룬 목재 무역 합법성 교육 매뉴얼. TRAFFIC 판, 야운데, 카메룬 및 캠브리지, 영국. 산림 인증 가이드, 2011.

**원칙 1:** 목재 부문에서의 운영 자격, 접근권한, 사용 권한 및 임기 (국무 총리가 부여한 임업 직업 승인, 벌채 업체 등록 증명서, 관리 계획 및 벌채 계약);

**원칙 2:** 수확 규정 (연간 운영 허가/ 작업장 (DF10) 또는 SIGIF 신고/총수량 인증서);

**원칙 3:** 원목 및 목재 제품 운송 (예: 흑단 등 특수 목재 운송의 경우 보안 운송장 및 특별 허가);

**원칙 4:** 처리 규정 (목재 가공 업체 등록 증명서 및 공급자의 적법한 인증서);

**원칙 5:** 수입 및 수출 규정 (수출 및 수입 허가);

**원칙 6:** 환경 규정,

**원칙 7:** 보전 규정 (환경 조항의 존중을 확인하는 증명서);

**원칙 8:** 사회적 규정;

**원칙 9:** 세금, 수수료 및 로열티 (세금 증명서).

## 1. 목재 부문 운영 자격: 국무 총리가 허가한 임업 승인증 및 벌채 업체 등록증.

카메룬의 산림법에 따라 목재 생산자는 관련 행정과 법을 따라야 합니다. 카메룬의 목재 합법성 정의, 기준 1을 참조합니다. 벌채 기관의 소유자 또는 주주는 해당 등기소에서 거주 증명서(개인)를 받아야 합니다<sup>22)</sup>. 또한 사업체는 해당 상업법정 명단에 등록되어야 합니다. 목재 부문에서 사업 운영을 할 수 있음을 증명하는 주요 문서는 **카메룬 공화국 대통령 또는 총리가 부여한 임업 직업 승인 및 MINFOF가 발행한 목재 회사 등록 증명서**입니다. 그 밖의 검증 문서로는 해당 고등법원 서기가 날인한 벌채 등록서, 담당 정부부처의 설립 및 운영 허가서가 있습니다. 목재 작업의 하도급 계약의 경우, 해당 계약 임업 단체는 정상적 상황에서의 계약임을 입증하는 문서를 보유하고 있습니다. 확인할 문서는 하도급/협력사 계약서, MINFOF가 발행한 하도급 계약서, MINFOF의 지방 사무소에서 승인한 계약 보증금 수령서, 관할 등기소에 등록된 무역등록부, 관할 기관의 임업 직업 증명서 승인서, 임업회사가 해당등기소에 맡긴 보증금 문서입니다.

---

22) 2011 년 5 월 6 일의 법률 No 2011/011, 4, 5 및 6 조.

## 2. 접근, 사용권 및 기간: 관리 계획 및 개발 계약

카메룬의 국가 산림 재산은 영구 및 비영구 산림 영역으로 나뉩니다<sup>23)</sup>. 영구 산림 재산은 산림 및/또는 야생 생물 서식지로만 사용되는 토지로 구성됩니다. 이는 국가 및 지방 시의회 숲으로 세분화됩니다. 국유림은 크게 두 가지 범주로 나뉩니다. 야생 생물 보호 구역(국립 공원, 사냥 금지 구역, 사냥 구역, 사냥 목장, 야생 동물 보호 구역, 완충 지대 및 동물원) 및 산림 보호 구역 (통합 생태 보호 구역, 생산림, 보호림, 휴양림, 연구강의용 산림, 식물 생명 보호 구역, 식물원 및 산림 농장). 비 영구적 산림 재산은 임업 이외의 목적으로 사용될 수 있는 산림지를 포함하며 다음과 같이 나뉩니다. 향후 다른 산림 관리 및 농경지로 전환될 수 있는 국유림. 국가가 간단한 관리 계획에 따라 단체 관리를 요청하고 공동체에 할당한 공동체 산림 및 공동체 사냥 구역. 개인, 단체 또는 기업체가 심고 소유한 사유림.

영구 산림 구역은 약 1,630 만 헥타르이며, 그 중 약 46 %가 114개 산림 관리 단위구역(FMU)으로 구성됩니다<sup>24)</sup>. FMU는 목재 수확의 기본 단위구역입니다<sup>25)</sup>. FMU를 주립 산림으로 분류 (또는 공보)하기 위해서는 총리령으로 법령을 발표해야 합니다<sup>26)</sup>. 공보 과정에는 FMU의 경계선 계획에 대한 지역 주민 및 기타 이해 관계자와의 협의 및 지역 사회에 대한 보상 협상이 포함됩니다<sup>27)</sup>. 이 법령은 **국유림의 지리적 경계**와 구분(FMU, 보호 지역 또는 기타)를 우선적으로 결정합니다.

카메룬의 산림법과 산림 합법성 관련법상 벌채 허가는 다음과 같습니다.

---

23) 카메룬 법 N ° 94 /1994년 1월 20일, 임업, 야생 생물 및 어업 규정을 제정. 법률 94/01 41, 42조, 법령 95-531의 35(1), 36 및 140 (1), (2), (3), (4), (5)

24) Global Forest Watch 및 MINFOP 2012. 산림 인증서 안내서, 2011.

25) 카메룬 공화국 제 24, 25조 1994.

26) 카메룬 공화국 제 17 조 1995.

27) Topa 외. 2009.

**산림 관리 단위 (양허) :** 개별 FMU의 최대 크기는 200,000 헥타르이며 산림 양허는 여러 FMU로 구성될 수 있습니다<sup>28)</sup>. 목재 양허는 경쟁 입찰 과정을 통해 벌채 업체가 입찰합니다. 입찰자가 목재 양허 신청을 한 후, 독립 관찰 기관을 포함한 부처간 위원회가 자격을 조사하고 검증합니다. 최종적으로, 위원회는 허가 배정에 관한 권고 사항을 담은 내부 보고서를 작성하고, 결정을 위해 MINFOF로 곧바로 보냅니다. 양허 또는 FMU가 벌채 업체에 부여되면 MINFOF와 기업간에 최대 3 년의 임시 계약이 체결됩니다. 임시 계약은 갱신할 수 없습니다<sup>29)</sup>. 임시 계약 기간 3년 동안 회사는 (i) 재고 관리를 수행해야 합니다. (ii) FMU 전 지역 및 전체 수확 순환 기간(일반적으로 30년으로 설정)에 대한 관리 계획 초안 (iii) 수확주기의 초기 몇 년 동안 수행될 작업에 대한 상세한 설명과 함께 5 년 계획 및 연간 작업 계획 초안을 작성한다. (iv) 지역 고용, 현지 공정 및 부가가치에 기여하기 위해 해당 FMU에 인접한 제재소를 건설하고 운영. 임시 계약서에 나열된 모든 요구 사항이 완료 및 확인되면 장관은 이를 검증하여 인증서에 서명하고 회사는 관련 FMU에 대한 영구 확정 계약을 체결할 수 있습니다. 영구 계약은 15년 동안 지속되며 한 번 갱신할 수 있습니다. 이 법은 총리가 서명한 법령을 통해 허가된 다수의 FMU를 포함하며, 합법적 산림 양허 양식으로 발표됩니다.

---

28) 1995년 8월 23일자 법령 n ° 95-53PM 46조

29) 카메룬 공화국 제 66 조 (2) 1995.

**지방 시의회 산림:** 카메룬의 산림법에 따라 시의회<sup>30)</sup>는 영구 산림 구역 내에서 산림 재산을 신청할 법적 권리가 있습니다. 시의회는 신청서를 제출하기 전에 다음을 수행해야 합니다. 시의회 산림을 조성하고 발표할 의향서를 작성, 반대 의견이 없는 경우, 의회는 지역 사회 안팎으로 해당 산림 제안의 수용/구입을 알려야 합니다. 시의회 산림 지역의 지도를 구체화하고 준비합니다. 공보 작업을 위하여 회의를 하고, 공보용으로 MINFOF가 총리실에 제출할 문서 목록을 준비합니다. 시의회 숲의 공보는 총리가 발령한 법령에 의해 이루어집니다. 이 법령은 무엇보다도 시의회 산림의 지리적 경계와 관리 목표를 결정합니다. 산림 행정부에 의한 관리 계획의 개발 및 승인 전에는 시의회 산림에서 어떤 활동도 할 수 없습니다<sup>31)</sup>. 시의회 산림은 본질적으로 산림 양허이지만, 정부 대신에 시의회의 관할권 아래 있으며 공개 입찰 절차를 통해 벌채 권한을 임대할 수 있습니다.

**지역 사회 산림:** 시의회와 마찬가지로 지역 사회는 지역 산림 구역 지정 신청을 할 수 있는 법적 권리를 갖지만 비영구적 산림 구역 내에 한합니다. 지역 사회 산림 설립 과정의 주요 단계는 지역 사회 분위기 및 협의, 법인 설립, 지역 사회 산림에 대한 작성, 문서 작성, MINFOF에 신청서 제출 등입니다. 공동체 산림의 토지 면적은 5,000ha 를 넘지 않아야 합니다<sup>32)</sup>. 일단 정부 당국에 의해 신청이 승인되면, MINFOF와 공동체간에 2년(갱신 불가능)잠정 협약을 서명합니다.

이 기간 동안 지역 사회는 간단한 관리 계획을 초안합니다. 지역 사회가 25년 동안 갱신 가능한 영구 협약을 체결할 수 있는 것은 MINFOF의 관리 계획 승인 후입니다.

---

30) 시의회는 카메룬의 3급 행정 기관입니다. 시의회는 시장과 시의회 의원이 선출합니다. 시의회는 원칙적으로 국가의 감독하에 지방 문제를 관리할 책임이 있습니다. [https://ko.wikipedia.org/wiki/Communes\\_of\\_Cameroon](https://ko.wikipedia.org/wiki/Communes_of_Cameroon).

31) 1994 년 임업법 제 30-33 조. FLECG 합법 기준, 2011.

32) 마흔골, D., Ngeh, P., 첸, H.K. (2017). 카메룬 목재 무역 합법성 교육 매뉴얼. TRAFFIC편, 야운데, 카메룬 및 캠브리지, 영국.

**소규모 허가:** 다른 허가증에서 다루지 않는 상황을 포괄하는 소규모 벌채 허용 그룹입니다. 여기에는 PEPF (삼림 제품 벌채 허가), ABR (산림 회복 허가), ABB (목재 벌채 허가) 및 APC (개인 벌채 허가)가 포함됩니다. 소그룹은 카메룬 국민을 위해 보유한 비영구 산림 구역에 위치하며 최대 기간은 1년입니다. 1999년 공식적으로 중지되었다가 2006년 3월에 복원되었습니다.

**임분재적 판매:** 일반적으로 비 영구 산림 내에서 구역을 이루는 단기적인 재정 기반 벌채 허가입니다. 경쟁 입찰 과정을 통해 허가가 이루어지며, 최대 3년 동안 유효하며 2,500ha를 초과해서는 안됩니다. 임분재적 판매를 승인하는 데는 관리 계획<sup>33)</sup>이 필요하지 않습니다. 본 판매허가는 경쟁 입찰과정을 통해 이루어집니다.

**특별 허가:** 특별 대상 모든 임산물 (예:흑단)은 "특수종"으로 분류되며 벌채업자는 수확 전에 특별 허가를 받아야 합니다.

국가 영역(비영구림)에서는 특별 허가를 받은 목재 수확이 허용되며 영구림 영역에서는 금지됩니다.

**목재 제거 권한:** 이 권한은 압류되거나 버려진 목재를 처리하는데 부여됩니다. 목재와 관련하여 불법 벌채인지(압류품) 또는 목재 소유자가 버린 것인지 여부를 지역 산림 관리자가 보고서/회의록에 기록해야 합니다. 버려진 목재의 경우, 추가로, 소유자에게 소환장을 보냈으나 응답하지 않았다는 증거가 있어야 합니다. 경쟁 입찰 및 입찰자 선정 후 '목재 처리 승인'이 발행됩니다. 입찰자는 세금 의무를 이행한 등록된 목재 회사이어야 합니다.

---

33) 1994, 45, 55조 임업법.

### 3. 수확 규정 (연간 운영 허가/작업장부(DF10) 또는 SIGIF신고서/수량 인증서)

목재 수확을 시작하기 전에 벌채 업체는 산림 관리 작업을 수행하기 위해 내부적으로 또는 개인이나 법인의 대리기관을 통해 유능하고 적절한 전문 자원을 보유하고 있다는 증거를 제출해야 합니다. 이와 함께 특정 관리 활동(재고, 임업 등)에 관여한 기업 또는 다양한 하청 업체에 대한 승인을 MINFOF에서 받아야 합니다. 이후, 환경부에서 발행한 **환경 적합성 인증서**<sup>34)</sup>를 얻기 위해 환경 적합성 감사가 수행됩니다.

벌채 업체는 **연간 수확량 구역(AAC)**을 위한 연간 운영 계획을 작성합니다. 연간 계획은 다른 문서와 함께 검증 및 승인을 위해 MINFOF에 제출됩니다. 산림 당국은 양과 종을 포함하여 허용되는 수확의 세부 사항을 지정하는 벌채 허가를 발행합니다. 또한 벌채 업체는 MINFOF로부터 **연간 운영 허가**<sup>35)</sup>를 받고, 활동개시 통보를 받습니다. 벌채 연합(Logging Communities)도 '연간 운영 허가' 및 활동 시작 통보를 요구합니다.

입목 재적 처리 권한의 경우, MINFOF가 **검사 보고서**를 준비합니다. 판매 가격 및 이용 약관에 규정된 기타 모든 납세증명을 수령하면, **목재수거 면허** 및 활동 시작 통지가 벌채 업체에 제공됩니다. 수확목재, 부적합목재, 버려진 목재, 또는 압류 목재의 경우 경매 보고서 및 판매 대금 영수증이 필요합니다. 그런 다음 임업 행정부의 담당 관리자가 목재를 제거하고 작업 시작을 알리는 허가증을 발급합니다. 특수 목재 종(즉 흑단)의 경우 특별 허가가 필요합니다.

---

34) 1996년 8월 5일의 법률 96/12의 17조. 환경 관리에 관한 기본법을 제정.

35) 2201년 5월 25일의 명령 0222/A/MINEF 섹션 I-연간 운영 허가 요청(제 40조 및 41조).

모든 벌채 자격증 중에서, 벌채 규정 준수를 확인하는 수량 인증서 또는 인증서가 중요합니다<sup>36)</sup> 수확은 최대 2년 동안 수확 구역(AAC) 내에서 가능하며, 그 후 진입 도로를 닫아 불법침입을 방지해야 합니다.

벌채허가를 보유한 사람은 반드시 **작업장부(DF-10)**를 가지고 있어야 합니다. 이 책자에는 임업 행정부의 부서장의 일련 번호와 승인이 있습니다. 벌채된 나무는 종, 가슴 높이 (지상 또는 기근氣根에서 1.30m)에서 찍은 직경 및 원목의 길이, 크고 작은 끝의 지름, 부피 및 벌채일, 그루터기에 적은 벌채번호를 표시하여 장부(DF-10)에 매일 기록합니다. 장부는 임업 당국의 결재가 필요하며, 당국은 이를 수확세 결정에 사용합니다.

#### 4. 원목 및 목재 제품 운송 (보안 운송장 및 원산지 증명서)

원목, 목재 및 기타 목재 제품의 운송에는 운송 문서가 함께 제공됩니다. 지역 사회와 벌채 업체가 산림에서 도로로 운반하는 목재는 MINFOF 담당자가 서명한 운송장과 원산지 증명서가 필요합니다<sup>37)</sup>. 이 문서는 현지 산림청 담당자가 표시하고 번호를 매겨 발행해야 합니다. 여기에는 운송되는 제품의 수량 및 규격, 원산지 및 목적지를 명시해야 합니다<sup>38)</sup>. 운송 문서의 세부 사항은 작업장부의 세부 사항과 일치해야 합니다. 운송법에 따라 각 트럭은 최대 22입방 미터의 목재를 운반할 수 있습니다. 철도로 운송되는 목재에는 담당 관리자가 날인한 특별 신고서가 첨부되어야 합니다<sup>39)</sup>. 컨테이너로 운송되는 목재는 다른 문서 외에 선적 허가서가 필요합니다. 흑단과 같은 특수 수종을 운송하는 경우 다른 운송 서류와 함께 공급 업체의 합법증명서/허가서가 필요합니다. 합법/지속 가능 관리 증명서와 같은 그 외 개인 자격증도 인정됩니다.

36) 36\_ 법령 95-531의 51 (1) 및 73 (1), (2)조 ,시행령 222의 4 (1), (2), (3), (4), (6)조 , 12 (1),(2)조 , 13 (1), (2)조 ,별지 6, 14, 17 PROC,벌채 재고 규정,산림 지역 활동 규정(NIMF).

37) 법령 95-531, 제 115 조 1, 2, 3조 , 127 (1) 및 128

38) 임업 합법성 기획 리스크 툴 2013

WRI: <http://www.forestlegality.org/risk-tool/country/cameroon-0>

39) 법령 95-531의 127 (2), (3) 및 128 조. 법령 95-531.제 127 조 (1) 조 및 제 128 조

## 5. 수출 규정 (수출 라이선스 및 허가)

목재 제품을 수출하는 회사는 임업 및 금융을 담당하는 정부 관할 당국으로부터 수출 허가를 받아야 합니다. 23개 수종 원목 수출이 2002년 이래 금지되었기 때문에 수출 라이선스가 중요합니다. 카메룬에서는 목재 수출 감시 및 수출 세금 계산이 SGS40이라는 외부 검증 회사에 위탁되었습니다<sup>40</sup>. 카메룬을 떠나는 모든 목재 제품은 법적 원산지, 추적성 및 세금 및 수수료 지불을 확인하는 SGS가 발급한 수출 허가를 받아야 합니다. 또한 SGS는 수출 신고가 올바른지 확인합니다(수량, 종, 관세율 분류 및 금액).

또한 MINFOF는 목재 위탁을 다루는 국제 운송장을 발행합니다.

---

40) NEPCon (2017 년 5 월) 카메룬 목재 합법성 위험 평가. 버전 1.1.

[www.nepcon.org](http://www.nepcon.org)

## 6. 환경 규정 (환경 조항 준수를 확인하는 문서)

카메룬의 산림법에 따르면 FMU 및 공동 산림의 산림 운영은 환경 영향 평가의 대상이 됩니다<sup>41)</sup>. 환경 영향 평가(EIA)는 관리 계획의 승인을 위한 전제 조건입니다. 환경, 자연 보호 및 지속가능 개발부 (MINEPDD)에서 발행한 환경 준수 인증서는 환경평가를 이행했음을 나타냅니다. FMU에 대한 임시 계약이 만료될 경우 환경평가를 수행하지 않으면 관리 계획이 승인되지 않고 운영 허가가 발급되지 않기 때문에, 산림 운영자의 업무 진행이 불가합니다. 환경부는 EIA를 수행할 때 따라야 할 기본 규정을 정의했으며 승인 전에 해당 기본규정의 준수 여부를 확인합니다. 산림 소유권, 벌채 허가 또는 가공 시설 소유자는 작업을 수행하는 동안 환경 조항을 준수해야 하며 감사 또는 규제 대상이 됩니다. 감사 확인 문서는 다음과 같습니다.

- 환경 조항 준수 증명서 (CCEC);
- 환경 의무 준수 증명서(CCEO),
- 환경 적합성 인증서 또는 영향 평가/환경 감사 적합성 인증서(ECC).

---

41) 산림, 야생 생물 및 어업 제도에 관한 1994년 1월 20일 N° 94/01의 제16조(2).

## 7. 보존 규정

산림법은 또한 벌채 업체가 벌채 작업 중 밀렵, 상업적 사냥 및 사냥 장비 운송 또는 교역에 임직원의 참여를 금지하기 위해 필요한 조치를 취할 것을 요구합니다. 조치에는 다음이 포함됩니다. 내부 규정, 밀렵 금지에 대한 자세한 내용을 제공하는 각서, 야생동물 고기 운송, 위약금을 명시한 각서, 식량 공급 계획 및 위법행위 기록<sup>42)</sup>.

---

42) 법률 94/01의 제95조 및 제 101(1) 조, 시행령 222의 11 (1) 및 (3)조, 산림 지역 활동 규칙을 적용 1998년 2월 9일 판결 No 0108 / D / MINEF / CAB, 산림 지역 활동 규칙 6 장 (제 28 조, 29 조 및 30 조).

## 8. 사회 규정

별채 업체는 법에 의한 고용, 사회 보장, 건강 및 안전, 목재 산업의 단체 교섭 계약과 관련된 의무를 충족하고, 작업 영역내의 해당 지역 사회와 관련하여 이용 약관의 조항을 존중해야 합니다<sup>43)</sup>. 해당사항은 다음 문서<sup>44)</sup>로 확인할 수 있습니다.

p. 28

- I. 사회 복지국(CNPS)에서 발행한 등록 증명서;
- II. 관할 법원 또는 행정 구역의 고용 검사관이 등재하고 서명한 3부로 된 회사 등록증
- III. 관할 행정 구역의 고용 감사관이 날인한 내부 규정서;
- IV. 기업 관리자가 서명한 직장 건강 및 안전 위원회 설립 문서,
- V. 보건부의 검사 보고서,
- VI. 행정 구역의 고용 검사관에게 송부한 설립신고서;
- VII. 적절한 노동 감독관이 추천한 절차 보고서,
- VIII. 이용 약관에 명시된 사회적 사업의 실현에 관한 보고서.

---

43) 법 94 조, 산림 지역 활동에 관한 규칙 II장. 제 4 조 및 제 5 조.

44) 1992 년 8 월 14 일 법률 번호 92/007의 61 (2) 및 62 (2), 2008 년 1 월 24 일 법령 No 2008 / 2115 / PM, 1973 년 5 월 22 일 법령 73-17, 1974 년 1 월 11 일 법령 74-26, 1974 년 8 월 12 일 법령 No. 74-723, 1969 년 11 월 10 일 법률 No 69-LF-18, 1984 년 7 월 4 일 법률 No 84/007에 의해 개정, 노동 사회 보장부 시행령 039 / MTPS / IMT, 1993 년 5 월 26 일 노동 사회 보장부 시행령 019 / MTPS / SG / CJ, 임산물 및 관련 활동의 별채 및 가공에 관여하는 회사의 국가 단체 교섭 협약(2002 년 4 월), 1978년 5월 25일 시행령 11/ DEC / DT, 국제 노동기구 (ILO)의 실용 지침, 1964년 11월 13일 법률 64/LF/23, 1998 년 7 월 14 일 법률 98/015, 1999 년 11 월 9 일 오후 99 / 818 / PM 법령.

## 9. 세금, 수수료 및 로열티 (세금 증명서)

목재 공급원 및 등록 유형에 따라 벌채 업체에 대한 세금 준수에 대한 검증 문서에는 다음이 포함됩니다<sup>45)</sup>.

- I. 필요한 경우 해당 기업 정관에 따른 은행 보증 등록 증명서;
- II. 현재 연도 및 검증 연도 전 해의 지불 영수증(연간 임업료 [RFA], 벌채세 [TA], 식물 수입세(TEU)), 지역 개발세 또는 기타이용 약관에 명시된 임업세);
- III. 지불 증명서 /관할 세무서 납세 증명서;
- IV. 지불 증거 (VAT, 소득세);
- V. 세금명세서

---

45) 법률 94/01의 66 조 및 69 조,법령 95-531의 122 조,일반 세법 개정(1부, 1장,2부, 1장,5 부, 3 장);재정법 2002/003 및 후속 개정.

## 사기의 주요 유형

카메룬의 주요 목재 생산 사기 유형은 다음과 같이 요약할 수 있습니다.

1. 법적 절차 및 요구 사항을 이행하지 않고 양허 또는 목재 자원의 할당:

- 작업 경계선 및 지역 사회에 대한 보상이 아직 완료되지 않은 지역의 회사에 FMU를 허가. 일부 지역에서는 공보절차가 이루어지지 않고 관리 계획이 승인되지 않았는데도 수확 작업이 시작됨.

- 법률이 요구하는 경쟁 입찰/경매 과정 이외의 임의적 과정을 통해 FMU를 회사에 할당. 경쟁 입찰 / 경매 과정의 결과를 무시하고 최종 낙찰자를 고려하지 않는 경우가 있음.

- 법에서 산림관리구역(FMU)으로 정한 지역보다 넓은 지역의 목재 양허 할당. 법률상 FMU당 최대면적은 200,000헥타르입니다.

- 입찰제안서와 다른 장소에서 산림 자원 할당. 특히 임분재적 관련.
- 허가없이 목재판매나 산림양허 양도
- 입찰/경매 과정에서 임업 공무원과 유대하여 허위 정보 및 문서 제출,  
입찰/경매 과정에서의 신뢰성 및 투명성 부족,
- 벌채 등록증을 빌려주거나 산림 행정당국의 사전 동의없이 벌채 업체의 업무를 맡는 행위

## 2. 목재 절도:

- '소규모 허가'관련 원목 등에 대하여 무허가 벌채 또는 임분재적 허가증 판매
- 승인된 수확량을 초과하는 수확량 및 양적 진술을 위조하기 위해 산림 담당자와 유대;
- 승인된 지역 경계를 벗어난 수확,
- 보호구역에서 수확행위 및/또는 소규모 허가증을 남용하여 보호종을 벌채하는 행위.

### 3. 운영상의 불법 및/또는 부정행위:

- 사실상 최대 계약 기간을 초과하여 임시 계약 기간 연장.

FMU의 경우 최대 3년간 비연장 임시 계약을 체결한 뒤 회사는 계약서에 명시된 필수 사항을 이행할 수 있습니다. 그러나 일부 임시 계약은 3년 이상 지속되었으며 대부분의 경우 계약 요구 사항도 지켜지지 않았습니다. 엄밀히 말해서 이러한 해당 양허로 취득한 목재는 불법입니다.

- '소규모 허가'의 남용. 해당 벌채 구역의 경계가 정확히 정의되어 있는 경우가 있습니다.
- 산림 관리 및 연간 운영 계획을 준수하지 않습니다.
- 관리 및 수확 계획 없이 수확, 또는 관리 및 수확 계획을 실행하지 않았거나 임업 공무원이 점검하지 않음.

- FMU내에서 환경 영향 평가 승인 없이 운영.
- 허구 또는 검증되지 않은 현장 재고 결과에 대해 발행한 수확 증명서;
- 관리 계획과 어긋남에도 불구하고 연간 운영 허가서 발급;
- 현장 실사 없이 '연간 수확 구역(AAC)' 및 목재 판매증(VC) 발급;
- 해당 구역을 실사하지 않고 '목재 복구 인증서(ARB / AEB)' 배부

#### 4. 일반적인 불법 행위:

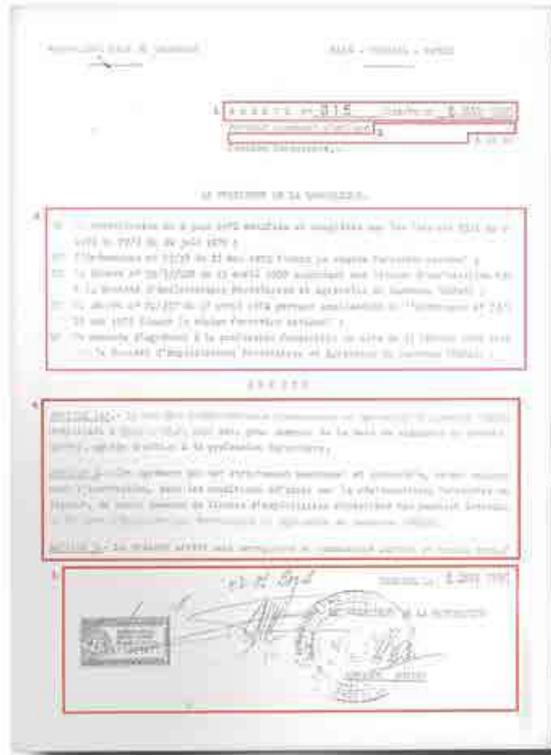
- 기한이 만료된 등록증으로 운영되는 회사;
- 개인 보호 장비 착용 등 건강 및 안전 요구 사항을 준수하지 않는 경우;
- 무자격 근로자, 계약서 없이 근로 고용 및 미성년자 고용, 사회 보험 미지급;
- 운송장, 선적 인증서 및 보고서 등에 있어 잘못된 청구에 근거하거나 위조 문서를 사용하여 필수 문서를 구비하지 않고 수출.  
이는 정당한 수출세/수수료 지불을 저해하는 행위입니다.
- 지불할 세금, 로열티 및 수확 수수료를 적게 내기 위해 벌채 업체가 속여  
서 신고
- 불법 외국인 근로자 고용 및 카메룬 소득세 부과를 피하기 위하여 외국  
은행 계좌로 해당 근로자 임금 지불
- 현장 담당자와 공모하여 불법 벌채를 하고 부가가치세를 포함한 세금 납부  
를 피하기 위해서 버려진 나무로 당국에 보고하여 경매 승인을 받음
- 농작물이나 땅의 파괴에 대하여 보상을 하지 않거나 제대로 지불하지 않는  
것

## 주요 문서 샘플 및 읽는 방법

위에서 설명한 문서에는 많은 양의 정보가 포함되어 있으며 그 의미를 이해하는 것이 중요합니다. 허위문서 또는 통용되지 않는 문서가 목재 위탁 공급망에 섞여있을지도 모르기 때문에 목재 유통업체는 문서를 꼼꼼히 확인해야 합니다.

문서의 내용 및 검증 방법에 대한 설명과 함께 샘플 문서가 아래에 나와 있습니다.

## 1. 입업 종사 허가 승인 법령문



국무 총리 또는 카메룬 공화국 대통령이 발행한 입업 종사 승인을 승인하는 법령문 샘플. 입업 종사를 승인하는 법령문으로, 카메룬 당국이 해당 벌채 업체의 입업 종사를 승인했음을 증명합니다. 이 문서는 벌채 업체의 카메룬의 목재 분야 운영을 허가하는 중요한 법적 문서입니다.

### 입업 종사 허가 승인 법령문을 읽는 방법.

이 문서에는 다음과 같은 주요 정보가 포함되어 있습니다.

**1. 법령 번호와 날짜, 2. 회사명 3. 법령의 근거를 정하는 헌법 및 기타 법률 규정, 4. 해당 법령 조항 (보통 3 개항으로 구성), 5. 대통령/총리를 대신하는 국무 장관의 서명 및 날인.**

### 입업 종사 허가 승인 법령문을 읽을 때 알아 두어야 할 사항:

(1) 목재 생산자의 이름이 법령문의 이름과 같은지 (2) 법령에 번호와 날짜가 있는지 (3) 대통령/국무 총리가 발행한 서류인지 (4) 총리, 대통령, 또는 대통령을 대신하여 국무장관이 날인 서명한 문서인지 확인한다.

## 2. 등록 증명서



MINFOF에서 발행한 등록 증명서 샘플. 이 문서는 해당 기업이 임업 부문에서 원목/가공 목재의 목재 가공 업체 또는 수출 업체로서 사업을 수행할 권한이 있음을 증명합니다.

### 등록 증명서를 읽는 방법.

이 문서에는 다음과 같은 주요 정보가 포함되어 있습니다.

1. 인증서 참조 번호
2. 발행일
3. 목재 회사의 이름과 주소
4. 목재 회사 등록 번호
5. 등록 증명서가 발급되는 목적
6. 인증서 유효 기간
7. MINFOF 장관의 이름, 서명 및 날인

### 등록 증명서를 읽을 때 알아 두어야 할 사항:

다음 사항을 확인하는 것이 중요합니다. (1) 상단에 MINFOF가 있는지 (2) 목재 가공업체 등록서나 가공목재수출업체 등록서의 상단에 임산물 가공진흥부가 명시되어 있는지 (3) 원목수출업체 등록서 상단에 임업부가 명시되어 있는지 (4) 인증서 참조 번호가 명시, 승인되었는지 (5) 인증서 발급 목적이 명시되었는지 (6) 회사 등록 번호가 명시되었는지 (7) 증명서 날짜가 유효한지 (8) MINFOF 장관 또는 국무장관의 서명과 날인 확인

### 3. 양허 계약



카메룬 정부 수장, 국무 총리가 발행한 양허 합의서 샘플. 이 문서는 해당 목재 회사가 유효 기간 15년인 양허 별채 계약을 받았음을 증명하며, 1회 갱신할 수 있습니다.

#### 양허 계약을 읽는 방법.

이 문서에는 다음과 같은 주요 정보가 포함되어 있습니다.

1. 양허령 번호 및 발효일
2. 산림 관리 단위 (FMU) 번호
3. 회사명
4. 양허 조항 발의 근거를 정하는 헌법 및 기타 법률의 규정
5. 해당하는 법령 조항

5a. 양허 지역 (ha), 위치 (지역 및 지구) 5b. 지리적 좌표 및 주요 특징, 5c. 양허 기간 (15 년) 및 갱신 절차, 5d. 관리 계획 및 조건 준수 5e. 검토 기간 (3 년) 및 양허 계약을 취소할 수 있는 조건. 6. 카메룬 총리의 이름, 서명 및 날인.

**양허 계약을 읽을 때 알아야 할 사항:** 다음을 확인하는 것이 중요합니다 (1) 목재 생산자의 이름이 양허 계약서와 동일한지, (2) 법령에 번호와 날짜가 있는지 여부 (3) 총리가 발행한 것인지 (4) 양허 구역은 20만 ha 이하로 공보된 지역구(FMU)인지 (5) 총리가 서명 날인한 문서인지

10. conti

- Du point M, quel est le champ de direction des courbes de niveau de la fonction  $f$  ?

ACCUEIL

- Du point N, quel est le champ de direction des courbes de niveau de la fonction  $f$  ?
- Du point O, quel est le champ de direction des courbes de niveau de la fonction  $f$  ?
- Du point P, quel est le champ de direction des courbes de niveau de la fonction  $f$  ?
- Du point Q, quel est le champ de direction des courbes de niveau de la fonction  $f$  ?
- Du point R, quel est le champ de direction des courbes de niveau de la fonction  $f$  ?

AU LUD

- Du point S, quel est le champ de direction des courbes de niveau de la fonction  $f$  ?
- Du point T, quel est le champ de direction des courbes de niveau de la fonction  $f$  ?

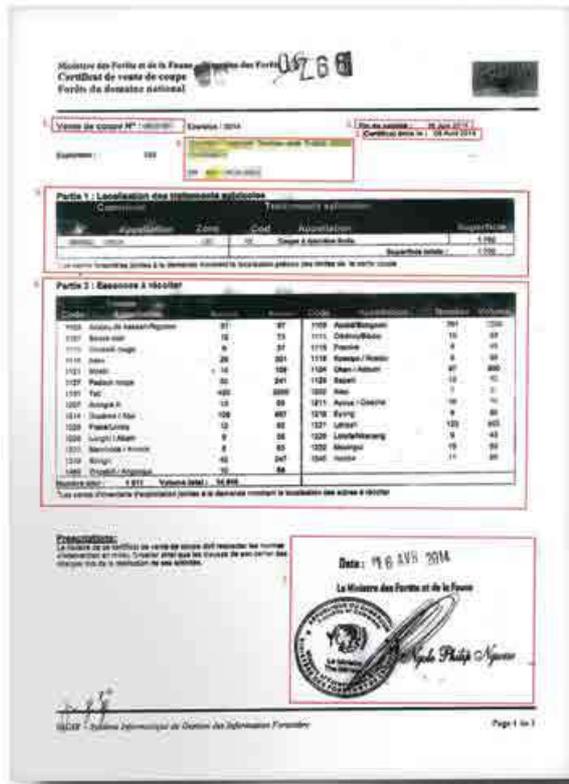
ASSIST

- Du point U, quel est le champ de direction des courbes de niveau de la fonction  $f$  ?
- Du point V, quel est le champ de direction des courbes de niveau de la fonction  $f$  ?

11. Article 1. La Cour constitutionnelle est composée de membres nommés et élus pour une durée de quatre (4) ans renouvelable.  
(1) La Cour constitutionnelle comprendra également des membres élus pour une durée de deux (2) ans renouvelable au moins et (2) en plus l'ancien ou l'ancienne Président de la République, la Première Vice-présidente ou le Premier Vice-président de la République.



#### 4. 임분재적 (林分材積) 판매 증명서



MINFOF에서 발행한 인증서 샘플. 이 문서는 해당 목재 회사가 최대 3년으로 하여 재적량 기반 단기 벌채 허가를 받았음을 증명합니다.

#### 임분재적 인증서를 읽는 방법.

이 문서에는 다음과 같은 주요 정보가 포함되어 있습니다.

1. 재적 판매 인증서 번호, 2. 발행일, 3. 유효 기간 종료일, 4. 회사명과 주소;
5. 임분재적의 위치 및 영역, 6. 종과 코드번호, 종의 수와 총량. 이는 총 임분재적량을 포함합니다, 7. 임업 야생 동물 장관 또는 이를 대신하여 국무 장관의 이름, 서명 및 날인.

#### 판매량 인증서를 읽을 때 알아 두어야 할 사항:

- (1) 목재 생산자의 이름이 양허 계약 법령에 명시된 이름과 같은지,
- (2) 인증서에 번호와 날짜가 있는지 (3) 증명서가 발행된 지역이 2,500 ha를 넘지 않으며 비영구적 산림 영역 내에 있는지 (4) MINFOF 장관 또는 국무 장관이 대신하여 서명하고 날인하였는지

54. **ARTICLE 1** - (2) Pendant la durée de validité de la présente loi, les bénéficiaires des allocations de chômage (C200) ont le bénéfice de l'engagement de durée convenu et des dispositions de calcul des cotisations et des cotisations.

(3) Elle ne peut être opposée à l'acquisition par parents, des parents, enfants, petits-enfants dont le titre est fixé par le Ministre chargé des familles, ni à l'application des dispositions de la loi.

55. **ARTICLE 2** - (1) La présente loi est en vigueur à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2010 et s'applique aux mutations faites par le Ministre en charge des familles.

(2) Elle peut être appliquée avant l'entrée en vigueur de la loi d'urgence grave, à l'exception des dispositions relatives aux mutations du Ministre en charge des familles.

**ARTICLE 3** - La présente loi, qui a été adoptée à l'unanimité de la séance de signature, sera promulguée, sous réserve de l'avis du Conseil d'Etat, en français et en anglais.

BRUXELLES, le 29 NOV 2010  
LE PREMIER MINISTRE,  
CHEF DU GOUVERNEMENT,  
  
Philippe VAN PARIJS

## 5. 관리 계획 승인서



MINFOF에서 발행한 관리 계획 승인서 샘플. 이 승인서는 벌채 업체가 준비한 5년 관리 계획이 법에서 정한 필수 표준을 충족함을 증명하기 위해 발행됩니다. 회사는 이후 승인된 관리 계획 결과에 따라 연간 수확 일정을 준비 할 수 있습니다.

### 관리 계획 승인서 읽는 방법.

이 문서에는 다음과 같은 주요 정보가 포함되어 있습니다.

1. 발행일, 2. 목재 생산자의 이름과 주소, 3. 승인서 참조 번호, 4. 제목 (FMU(산림 관리 구역) 번호 및 해당 승인을 받은 양허계약을 언급함), 5. 임업 야생 동물부 장관 또는 그를 대신하여 국무 장관의 이름, 서명 및 직인.

### 관리 계획 승인서를 읽을 때 주의할 사항:

- (1) 목재 생산자의 이름이 관리 계획 승인서신과 동일한지
- (2) FMU 번호와 승인을 허가한 양허 번호가 서신 및 주제문에 언급되어 있는지 확인해야 합니다. (3) 문서 참조 번호가 승인되었는지 (4) MINFOF가 상단에 명시되어 있는지 (5) 문서에 MINFOF 장관의 서명 날인 여부

## 6. 환경 적합성 인증서



환경, 자연 보호 및 지속 가능 개발부 (MINEPDED)부에서 발행한 환경 적합성 인증서 샘플. 이 인증서는 목재 회사가 운영과 관련된 환경 의무를 준수하였음을 인증하기 위해 환경 적합성 감사 후에 발행됩니다.

**환경 적합성 인증서를 읽는 방법.** 이 문서에는 다음과 같은 주요 정보가 포함되어 있습니다.

(1) 목재 생산자의 이름과 주소가 인증서의 이름과 주소와 동일한지 (2) 장관이 인증서에 서명하고 날인한 FMU구역의 번호 및 위치(3) 환경, 자연 보호 및 지속 가능 개발부 장관이나 이를 대신하는 장관의 서명/날인

**환경 적합성 인증서를 읽을 때 확인하여야 할 사항:**

1. 증명서 참조 번호 및 날짜, 2. 인증서 및 인증서가 발급된 기관 (환경, 자연 보호 및 지속 가능 개발부), 3. 증명서 발급의 근거를 정하는 법률의 규정 4. 목재 생산자의 이름과 주소, 5. 인증서가 발급되는 운영이 이루어지는 장소의 위치 6. 환경, 자연 보호 및 지속 가능 개발부 장관 또는 그를 대신하는 장관의 이름, 서명 및 날인.

## 7. 벌채 표준 준수 증명서



MINFOF에서 발행한 벌채 표준 준수 증명서 샘플.

이 증명서는 목재 회사가 현행 표준에 따라 벌채 작업을 수행했음을 증명하기 위해 발급됩니다.

벌채 표준 준수서에 대한 중요 정보:

1. 증명서 참조 번호 및 날짜, 2. 증명서의 제목
3. 목재 생산자의 이름과 주소, 4. 증명서가 발급된 FMU 구역의 숫자
5. 증명서가 발행되는 회계 연도, 6. MINFOF 담당자의 성명, 서명 및 날인.

벌채 표준 준수 증명서를 읽을 때 알아야 할 사항:

- (1) 목재 생산자의 이름과 주소가 서류의 이름과 주소와 같은지
- (2) 증명서가 제공된 FMU 번호가 언급되어 있는지
- (3) 문서 참조 번호가 승인을 받았는지
- (4) 산림 야생 동물부 담당자 서명날인 여부

## 8. 수출 승인서



MINFOF에서 발행한 수출 허가 샘플. 이 승인서는 목재 제품 수출이 완료되기 전에 목재 회사에 발급됩니다. 회사가 생산망에 걸쳐 모든 규정을 준수했음을 증명합니다.

### 수출 승인서를 읽는 방법.

이 문서에는 다음과 같은 주요 정보가 포함되어 있습니다.

1. 승인서 참조 번호 및 날짜, 2. 승인서 제목, 3. 목재 생산자의 이름과 주소, 4. 수출 제품, 수량 및 품종 5. 승인 유효일, 6. 승인 조건의 집행을 점검할 책임이 있는 공무원, 7. 임업 야생 생물부 장관 또는 그를 대신하는 국무장관의 성명, 서명 및 날인

**수출 승인을 읽을 때 알아야 할 사항:** 다음을 확인하는 것이 중요합니다.

- (1) 수출자의 이름과 주소가 승인서와 동일 (2) 수출되는 제품, 종 및 양이 허가서에 인용되어 있음 (3) 승인 유효 날짜가 유효합니다 (4) 승인서 상단에 MINFOF가 있습니다 (5) MINFOF 장관이 승인서에 서명/날인함

## 9. 원산지 증명서



MINFOF에서 발행한 원산지 증명서 샘플. 이 증명서는 제한 품종의 목재 제품을 수출하기 전에 목재 회사에 발급됩니다. 회사가 생산망에 걸쳐 모든 규정을 준수함을 증명합니다.

**원산지 증명서를 읽는 방법.** 이 문서에는 다음과 같은 주요 정보가 포함되어 있습니다.

1. 증명서 참조 번호 및 날짜, 2. 증명서 발급의 근거가 되는 법률 규정
3. 수출 제품, 부피 /무게 및 품종, 4. 수출되는 국가, 5. 수입업자의 이름과 목적지 주소, 6. 카메룬의 연간 수출입할당량에 대한 언급, 7. 수확한 장소;
8. 목재 생산업체명, 주소, 9. MINFOF 장관 또는 국무 장관의 성명, 서명 날인

**원산지 증명서를 읽을 때 알아야 할 사항:** 다음을 확인하는 것이 중요합니다.

- (1) 수출자의 이름과 주소가 인증서의 이름과 주소와 같은지 (2) 수출중인 제품, 품종 및 부피/무게가 인증서에 쓰여 있고, 카메룬의 연간 할당량이 언급되어 있는지
- (3) 수입 업체 및 도착지 주소가 쓰여있는지 (4) MINFOF 장관의 서명 날인

## 10. 납세 증명서



재정 예산부의 세무 담당부서에서 발행한 납세 증명서 샘플. 목적에 따라 각기 다른 납세 증명서가 발행됩니다. 일반적으로 이 인증서는 목재 생산 업체가 현행 연도 및 영업 확인 연도 전년도에 관하여 현행법에 따른 납세 의무를 준수했음을 증명합니다.

**납세 증명서를 읽는 방법.** 이 문서에는 다음과 같은 주요 정보가 포함되어 있습니다.

1. 증명서 참조 번호 및 날짜, 2. 목재 생산자의 이름, 위치 및 주소;
3. 인증서 발급 목적 4. 인증서 유효 기간 5. 발행일, 6. 담당자 성명, 서명 및 날인

**납세 증명서를 읽을 때 알아두어야 할 사항:**

(1) 목재 생산자의 이름이 납세 증명서와 동일한지 (2) 인증서가 발급된 목적과 기간이 유효한지 (3) 문서에 참조 번호가 있고 재정예산부 세무부서의 승인담당자가 정식으로 서명하고 날인한 것인지 (4) 특히 납세 증명서 보안 번호가 적힌 납세인이 찍혀있는지

Practical guide to  
conducting due diligence  
of tropical timber products:

---

# Cameroon

---



**BVRio Responsible Timber Exchange** ([www.bvrio.com/timber](http://www.bvrio.com/timber)) is an online negotiations platform designed to promote the trading of forest products of legal and certified origin, integrated with a **Due Diligence and Risk Assessment System**. The system was designed to facilitate compliance with legislation such as the EU Timber Regulation and the US Lacey Act. The Responsible Timber Exchange was developed in partnership with **BVRio Institute** ([www.bvrio.org](http://www.bvrio.org)), a Brazilian organisation with a mission to develop market mechanisms to facilitate compliance with environmental laws. BVRio has a formal Key Account partnership with the Forest Stewardship Council® Brasil, is a Climate Action Leader of the R20 Regions for Climate Action initiative, received the Katerva Awards 2013 for Economy, and is a partner of the Forest Legality Initiative.



## Acknowledgments

This guide was written by Pedro Moura Costa, Mauricio Moura Costa, James Parker and Grace Blackham from BVRio Institute, with helpful comments from Louis Defo from Proforest and Valerie Njitat Tsama from the Ministry of Environment, Nature Protection and Sustainable Development, Cameroon.



This guide was made possible through the generous support of UK aid from the UK government (Forest Governance Markets and Climate Programme - FGMC), the Good Energies Foundation and E2 Socio Ambiental.



The conclusions and recommendations contained in this document represent the views of the authors, and do not necessarily reflect those of the funders or other parties cited.

Follow:

 /InfoBVRio	 BVRio
 /BVRio	 /canalbvrio

[www.bvrio.org/timber](http://www.bvrio.org/timber)  
[www.bvrio.com/timber](http://www.bvrio.com/timber)



# Contents

<b>Introduction</b>	04
<b>Conceptual model</b>	07
<b>Main types of fraud</b>	08
<b>BVRio Due Diligence and Risk Assessment System</b>	10
<b>Country profile: Cameroon</b>	14
Forest legislation and enforcement agencies	16
Main documents needed	18
Main types of fraud	32
Samples of main documents and how to read them	37

# Introduction

The illegal production and trade of tropical timber is one of the main drivers of environmental degradation worldwide, leading to loss of habitats and biodiversity, greenhouse gas (GHG) emissions, human rights abuses and corruption.

The enforcement of legality by some countries (e.g., the EU Timber Regulation – EUTR<sup>1</sup>, the US Lacey Act 2008<sup>2</sup> and Australia’s Illegal Logging Prohibition Act<sup>3</sup>) requires traders and operators to conduct their own due diligence on the timber they import into these markets<sup>4</sup>. In parallel, initiatives such as the EU’s Forest Law Enforcement, Governance and Trade (FLEGT)<sup>5</sup> have helped to increase capacity to implement these laws.

1\_ [ec.europa.eu/environment/forests/timber\\_regulation.htm](http://ec.europa.eu/environment/forests/timber_regulation.htm)

2\_ The Lacey Act of 1900 is a law in the USA that bans trafficking in illegal wild life. In 2008, the Act was amended to include plants and plant products such as timber and paper ([www.aphis.usda.gov/aphis/ourfocus/planthealth/import-information/SA\\_Lacey\\_Act](http://www.aphis.usda.gov/aphis/ourfocus/planthealth/import-information/SA_Lacey_Act)).

3\_ The Australia Illegal Logging Prohibition Act was designed to support the trade of legal timber into the Australian market ([www.agriculture.gov.au/forestry/policies/illegal-logging](http://www.agriculture.gov.au/forestry/policies/illegal-logging)).

4\_ The US Lacey Act requires timber buyers to take due care in the selection of suppliers of timber products to be imported into the US ([www.fws.gov/international/laws-treaties-agreements/us-conservation-laws/lacey-act.html](http://www.fws.gov/international/laws-treaties-agreements/us-conservation-laws/lacey-act.html)). Similarly, the new EU Timber Regulation requires that operators (timber importers) conduct risk assessments and due diligence of their timber sources ([www.euflegt.efi.int/home](http://www.euflegt.efi.int/home)).

5\_ The FLEGT Action Plan aims to reduce illegal logging by strengthening the sustainability and legality of forest management, improving forest governance and promoting trade in legally produced timber ([www.flegt.org](http://www.flegt.org)).

6\_ Regulation (EU) N° 995/2010 of the European Parliament and the Council, article 6.



In order to comply with the EU TR requirements, timber importers must conduct a due diligence following a 3-step process<sup>6</sup>:

- Gather information about timber acquired, including country of source, supplier, species, and documentation.
- Conduct a risk assessment of the timber product and its supply chain.
- Mitigate the risks. If risk of illegality is identified, measures need to be put in place to minimize it, including obtaining additional information and/or engaging third party verification.

The ability to conduct due diligence is hindered by various barriers. Firstly, the legislative system of some countries can be extremely complex, with hundreds of laws and documents located in different government agencies<sup>7</sup>. Once the legislation is identified, it is difficult to determine which are the main documents that, in aggregate, demonstrate the legality of a given timber consignment. Once documents are obtained, they could be in foreign languages and may be difficult to interpret.

The objective of this series of practical guides is to summarise the main documents that need to be collected, and how to interpret them, in order to conduct due diligence of timber consignments to be imported from different countries into the US and European markets. It also provides a summary of the main risks associated with timber legality that the due diligence must address, for each individual country.

For each country, the guides provide:

-  • a short description of the regulatory regime
-  • a list of the essential documents to be analysed
-  • facsimiles of these documents, highlighting what are the relevant information to be checked in each of them
-  • an overview of the most frequent frauds

<sup>7</sup> See, for instance, country reports available in NEPCo's Sourcing Hub (<http://beta.nepcon.org/sourcinghub>).

<sup>8</sup> See, for instance, NEPCo Sourcing Hub (<http://beta.nepcon.org/sourcinghub>), WRI Open Timber Portal, or the Timber Trade Portal of the European Sustainable Tropical Timber Coalition ([www.timbertradeportal.com](http://www.timbertradeportal.com)).

This series of guides complement BVRio Due Diligence and Risk Assessment system ([www.bvr.io/timber](http://www.bvr.io/timber)), an online system to assist timber traders in conducting the due diligence of individual timber consignments.

Given that this guide is not intended to provide a full review of the legislation, procedures and documents related to timber extraction and processing activities in different locations, readers are recommended to familiarise themselves with the requirements of different countries. Useful reviews of timber legislation can be found elsewhere<sup>8</sup>.

The objective of this series and of BVRio Responsible Timber Exchange is to enable wood traders to screen out illegal timber from their supply base and, through demand-side pressure, help combat illegality in the sector.



Jin Qin

# Conceptual model

Irrespective of the country, a due diligence must, as a minimum, analyse documents and obtain evidence related to:



## The forest of origin and timber harvesting

to identify where the timber product comes from, and whether the seller has the rights to extract timber. In most countries, logging activities require a logging permit.

## Timber processing activities

to determine whether sawmills and other whether sawmills and other processing facilities have the required licenses, and process timber according to legal requirements. A supply chain could, in some cases, include a series of processing activities in different locations, and the due diligence should include all of them.

## Trading activities

to ascertain whether companies have the licenses and documentation required to trade timber. The due diligence should analyse the export licenses to determine whether the products and species can be exported.

## Timber transportation

where gathering these documents allows the traceability of timber along the various production sites of the supply chain, from forest of source to final buyer.

It is often the case that this set of documents contains sufficient information to demonstrate the legality of the timber and its traceability to the forest of source. In some cases supplementary documents may be required to meet additional requirements of specific countries.

# Main types of fraud

Different types of fraud and contravention of forest laws are used by unscrupulous operators worldwide to obtain and trade illegal timber. While some fraud is specific to an individual country, in general fraudulent activity falls within the following categories<sup>9</sup>:

1. Illegalities relating to the allocation of timber rights, i.e. granting/obtaining right of timber harvesting, without following due processes envisaged in the legislation.
2. Illegal logging and timber theft including: logging without a permit; extraction of volumes higher than those authorised in the logging permits; and extraction of a different species mix from that specified in the permits (i.e. favouring the most valuable species).
3. Operational illegalities and/or irregularities at the forest, sawmills, or exporting activity including: contraventions of employment legislation, operations without valid licenses, adulterations of forest inventories to inflate the volume of valuable species authorised in the system, inflation of conversion rates at sawmills (to create credits for higher volumes of processed timber downstream), tax evasion, etc.

A recent review by Earthsight<sup>10</sup> grouped types of illegalities as follows:

- Illegalities associated with the right to harvest, including logging in areas without permits, illegal permit allocation, logging in protected areas;
- Operational violations, including violating terms of harvesting plans, violating terms of other permits and logging outside boundaries;
- Illegalities during transport, processing and trade, including export prohibition violations, tax evasion and CITES violations.

<sup>9</sup> See BVRio 2016: Using big data to detect illegality in the tropical timber sector. BVRio Institute, Rio de Janeiro. ([www.bvr.io/en/library](http://www.bvr.io/en/library)).

<sup>10</sup> Earthsight 2017: Investigating illegal timber. A guidebook for activities and communities. ([www.earthsight.org.uk](http://www.earthsight.org.uk))

11 \_ See, for instance:

- Greenpeace 2014: A crise silenciosa da Amazônia. Controle do setor madeireiro e 5 formas de fraudar o sistema ([http://chegademadeirailegal.org.br/doc/BR/controlado\\_madeireiro\\_5\\_formas\\_fraudar.pdf](http://chegademadeirailegal.org.br/doc/BR/controlado_madeireiro_5_formas_fraudar.pdf)) and other reports from the same series;
- Interpol and World Bank, 2010: Chain-saw project. An INTERPOL perspective on law enforcement in illegal logging;
- NEPCon Sourcing Hub (<http://beta.nepcon.org/sourcinghub/>);
- European Sustainable Tropical Timber Coalition Timber Trade Portal ([www.timbertradeportal.com](http://www.timbertradeportal.com));
- Forest Trends, 2013: European Trade Flows and Risks. ([www.forest-trends.org](http://www.forest-trends.org));
- Traffic country specific reports: ([www.traffic.org/timber-trade/](http://www.traffic.org/timber-trade/));
- The Forest Trust: Guide to legality. Practical advice for timber producers, processors and exporters. ([www.tft-forest.org](http://www.tft-forest.org));
- WRI, 2014: Sustainable procurement of wood and paper-based products. Guide and resource kit. ([www.sustainableforestproducts.org](http://www.sustainableforestproducts.org));
- IUFRO 2017: Illegal logging and related timber trade.
- FAO 2016: Traceability. A management tool for enterprises and governments;
- Chatham House's Illegal Logging Portal - ([www.illegal-logging.info](http://www.illegal-logging.info));
- Forest Legality Initiative's portal - ([www.forestlegality.org](http://www.forestlegality.org));
- WRI and WBCSD's Forest Transparency Initiative (<http://alpha.foresttransparency.org/en/about/fti>);
- Earthsight's Timber Investigator - ([www.timberinvestigator.info](http://www.timberinvestigator.info));
- FSC Global Forest Registry ([www.globalforestregistry.org](http://www.globalforestregistry.org)).

12 \_ See for instance, EIA's country specific reports (<https://eia-international.org/report-category/forests>), or independent monitoring organisations (e.g., guide. REM: Independent monitoring. A practical guide. [www.rem.org.uk](http://www.rem.org.uk)).



Adam Ronan

Additional information on types of fraud, approaches for investigating illegality, and methods for tracking timber products from source to end buyer, are found elsewhere<sup>11</sup>. A due diligence should also include reviews of reports and information raised by NGOs and independent monitoring organisations<sup>12</sup>.

A summary of the main types of fraud prevalent in each country is shown in the the country profile section below.

## BVRio Due Diligence and Risk Assessment System



BVRio's Due Diligence and Risk Assessment System is an online system created to assist buyers and traders to conduct due diligence and assess the risk of illegality of specific consignments of timber products. The system is an integral module of the BVRio Responsible Timber Exchange ([www.bvrio.com/timber](http://www.bvrio.com/timber)), which also includes a Trading Platform for sourcing timber products from legal sources.

The objective of the Responsible Timber Exchange is to enable wood traders to screen out illegal timber from their supply base and, through demand-side pressure, help combat illegality in the sector.

The system guides the user through the process of identifying the supply chain of their products, analysing the consistency of documentation and identifying any risks associated with it. At the end of the process, the system creates a supply chain map, rates each link in the supply chain for its consistency and risks, and issues a report.

BVRio's approach is to conduct due diligence for each individual timber consignment, rather than producers or suppliers. Many supply chains are very complex, with traders and timber merchants buying from multiple sawmills, which in turn acquire logs from multiple forest management units (with varying degrees of compliance). This means that a positive result for a timber consignment sold by a given sawmill does not guarantee that the next timber lot sold by the same sawmill will meet the same levels of legality and environmental compliance.

For some countries, additional information is pre-loaded in the system, facilitating the process of analysis and identification of risks.

In the case of Brazil, the system uses a big data approach, based on a large and growing data set, and aims to identify inconsistencies that may be associated with irregularities and illegality<sup>13</sup>. The system is designed to provide blanket coverage of all production sites in the region analysed.

BVRio's Due Diligence and Risk Assessment System analyses:



• **Legality** – evidence of risks of non-compliance with legal, environmental and social laws, rules and requirements;



• **Supply chain inconsistencies** – whether the declared supply chain is consistent with documentation provided;



• **Social aspects** – risks of non-adherence to, or abuses of, labour and employment legislation.

<sup>13</sup> More information on the methodology used for Brazil can be found in BVRio 2016: Using big data to detect illegality in the tropical timber sector. BVRio Institute, Rio de Janeiro. ([www.bvrio.org/en/library](http://www.bvrio.org/en/library)).

The due diligence and risk assessment process is conducted in two stages:

**1.** On a daily basis, the system analyses the compliance status of all production sites in the Amazon: i.e. timber extraction, processing and commercialisation operations (forest management units, sawmills and log yards used for timber storage and commercialisation). Based on the analysis, production sites are rated by level of compliance, ranging from those without any evidence of irregularities, through operations that show risks of possible infringements or illegalities, to those with proven illegality.

**2.** When a user enters the Timber Transport Authorisations related to a timber consignment, the due diligence system traces the timber product through the series of production sites and assesses the legality status or risk associated with that product.

The system checks timber sources for irregularities, illegality or possible illegality related to legal, environmental or social requirements during extraction, processing and transportation processes.

The risk assessment process also analyses the track record of companies and individuals involved in the supply chain. These include the forest owner, the person or company holding the forest management rights, the forest engineers responsible for the forest management plan and extraction activities, as well as those involved with the sawmills and timber yards. This allows the system to indirectly assess the risk of irregularities not yet detected by environmental agencies.

For most countries, however, lack of access to large digital databases restricts the use of a big data approach. In this case, the system:

- (i) guides the user step-by-step with each individual document,
- (ii) checks the consistency of these documents one against each other in order to assemble the supply chain from the export point back to the forests of origin, and
- (iii) cross checks some of the documents with databases of documents pre-loaded in the system, such as Forest Management Plans, Concession Agreements, etc.
- (iv) Additionally, the system also includes deforestation and forest degradation alerts for the forests of source and allows the user to print a report with all the information gathered and the assessments made.



14 \_ The desktop version can be accessed at [timber.bvrrio.org](http://timber.bvrrio.org). Apps can be downloaded at the Google Play (<http://play.google.com/store/apps/details?id=br.com.bvrrio.bvriomobile&hl=en>) and Mac App Store (<http://itunes.apple.com/br/app/responsible-timber/id1059374511?l=en&mt=8>).

**BVRio is expanding the range of countries assessed**, adapting its approach to national circumstances, legislation, and data availability and new versions of this guide will be issued with such updates.

BVRio's Due Diligence and Risk Assessment Tools are available for desktop use and as apps in Android or iOS format<sup>14</sup>.

## Country profile



This guide contains specific information for [Cameroon](#).

BVRio is expanding the range of countries assessed. The full range of guides can be found at [bvrio.org/en/library](http://bvrio.org/en/library).

# Cameroon



Ekom Waterfall - Rainforest, Cameroon.

## Forest legislation and enforcement agencies

In Cameroon, timber production is the responsibility of the Ministry of Forests and Wildlife (MINFOF) and implemented by the Directorate of Forests and the Directorate for the Promotion and Processing of Forest Products<sup>15</sup>. These directorates operate through six different sub-directorates or sub-departments: the Sub-Department of Agreements or Accreditations and Forest Taxation; the Sub-Directorate of Inventories and Forest Management; the Sub-Directorate of Community Forests Branch; the Monitoring Unit for Regeneration, the Reforestation and Woodland Extension; the Sub-Directorate for the Promotion of Wood; the Sub-Department for Promotion and Transformation of Non-Timber Products and the Sub-Directorate of Wood Processing. Sub-Directorates operate through branches/services. MINFOF has delegations at regional and divisional levels and Forestry and Wildlife Control Posts in subdivisions. All these central and decentralized structures of MINFOF are involved in forest legislation enforcement. There is also a National

<sup>15</sup> <http://www.timbertradeportal.com/countries/cameroon/#legality-profile>.

Forestry Development Agency – a state-specialized agency – supporting actors in the timber sector in development of private and community forestry plantations<sup>16</sup>.

Numerous regulatory instruments, frameworks and guidance notes have been developed to govern production and trade in timber and forest products in Cameroon. The Forest Policy of the 1990s and the Forest Law, No. 94/01 of 20 January 1994, provides clear orientations toward sustainable forest use. It is the most important law regulating forests, fauna and fisheries in Cameroon<sup>17</sup>. Its implementing instruments include, among others; Decree No. 95-531- PM of 23 August 1995 fixing the procedure for implementing the forestry regime; Order No. 0222 / A / MINEF / 25 May 2002 on procedures for the preparation, approval, monitoring and control of the implementation of management plans for the permanent production forests; Order No. 0872 / MINEF of 23 October 2001 on the classification of forest species; and Decision No. 0108 / D / MINEF / CAB of 9 February 1998 applying the forest environment management standards<sup>18</sup>. Economic operators in the forestry, wildlife and fisheries sectors in Cameroon are obliged to respect the policies and regulatory instruments outlined in these documents. Cameroon ratified the Convention on Biological Diversity (CBD) in 1994 and the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) in 1981. To guarantee the effective implementation of these Conventions, Cameroon adopted three legislations: Decree No 2005/2869/PM of July 29, 2005; Order No 067/PM of June 27, 2006; and Decision No 104/D/MINFOF/SG/DF/SDAFF/SN of March 02, 2006<sup>19</sup>.

In 2010, Cameroon signed a Voluntary Partnership Agreement (VPA) with the European Union in the context of the Forest Law Enforcement, Governance and Trade (FLEGT) Action Plan. The aim of the VPA is to ensure that timber exported to the European Union has been produced according to Cameroonian laws and regulations. Cameroon is currently in the Systems Development phase, meaning it is developing its Legality Assurance Systems including a rigorous tracking system.

**16\_** <https://thereddesk.org/countries/actors/national-forestry-development-agency-cameroon>.

**17\_** Forestry Legality Initiative Risk tool 2013 WRI: <http://www.forestlegality.org/risk-tool/country/cameroon-0>

**18\_** Mahonghol, D., Ngeh, P., Chen, H.K. (2017). Cameroon timber trade legality training manual. TRAFFIC Edition, Yaoundé, Cameroon and Cambridge, United Kingdom.

**19\_** Forestry Legality Initiative Risk tool 2013 WRI: <http://www.forestlegality.org/risk-tool/country/cameroon-0>

## Main documents needed

Cameroon has eight different legality matrices which outline the requirements which make up the legality definition for timber, and also describe the means by which legality will be verified. The broad range of legality matrices stems from the fact that Cameroon forest legislation includes many timber supply methods, in relation to which the legality concerns differ. Each of the matrices has thus been designed to clearly highlight the specific legal requirements and verification documents associated with each of the different timber supply methods. Overall, the eight legality matrices cover the supply of timber from three different sources: the permanent forest domain (DFP) which is made up of lands exclusively allocated to forest; the non-permanent forest domain (DFNP) which is made up of forest land which may be allocated to uses other than forest domain; and finally, the timber processing units (UTB)<sup>20</sup>.



Apart from the matrix relating to timber processing units, the legality matrices of Cameroon have been developed based on five common criteria, which deal respectively with the regulation of: administrative and legal aspects (criteria 1); logging and forest management (criteria 2); transport (criteria 3); social aspects (criteria 4); and environmental aspects (criteria 5). Aspects related to import and export regulations, conservation regulations, taxes, fees and royalties' regulations, and subcontractors and partners' regulations are treated as cross-cutting issues<sup>21</sup>. Following a multi-stakeholder consultation in Cameroon in 2017, the list of documents shown below are considered necessary to demonstrate the legality of timber products from Cameroon. The list of documents has been arranged based on the WWF GFTN-TRAFFIC Common Legality framework for Cameroon:

<sup>20</sup> The VPA between the EU and the Republic of Cameroon on FLEGT in timber and derived products to the EU. Official Journal of the EU (2011).

<sup>21</sup> Mahonghol, D., Ngeh, P., Chen, H.K. (2017). Cameroon timber trade legality training manual. TRAFFIC Edition, Yaoundé, Cameroon and Cambridge, United Kingdom. Forest certification guide, 2011.

**Principle 1:** Eligibility to operate in the timber sector, Access, use rights and tenure (Approval for the forestry profession granted by the Prime Minister, Certificate of registration as a logging company, management plan and exploitation contract);

**Principle 2:** Harvesting regulations (Annual operating permit, Worksite books (DF10) or SIGIF declaration and Count certificate);

**Principle 3:** Transportation of logs and wood products (Secure waybills and Special authorisation in the case of transport of special wood e.g. ebony, etc.);

**Principle 4:** Processing regulations (Certificate of registration as a timber processor and Certificate of legality of the supplier);

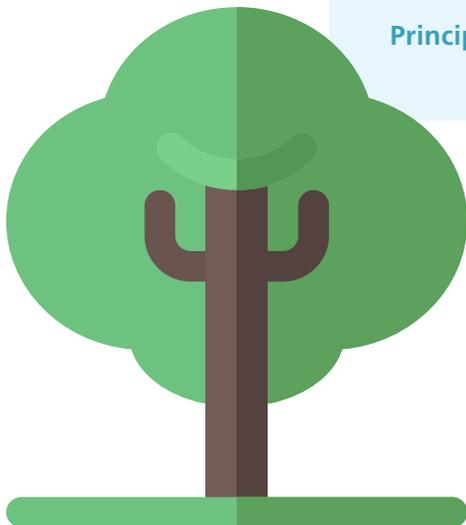
**Principle 5:** Import and export regulations (export and import permit);

**Principle 6:** Environmental regulations;

**Principle 7:** Conservation regulations (Certificate confirming respect of the environmental clauses);

**Principle 8:** Social Regulations;

**Principle 9:** Taxes, fees, and royalties (Tax certificate).



## 1. Eligibility to operate in the timber sector: Approval for the Forestry Profession granted by the Prime Minister and Certificate of Registration as a logging company

The Forest Laws of Cameroon require that timber producers are subjected to administrative and legal recognition. These are captured under criterion 1 of Cameroon's Timber Legality Definition. The owner(s) or shareholders of the logging entity should obtain proof of residence (natural person) from a competent Civil Status Registrar<sup>22</sup>. In addition, a business should be registered in a competent Commercial Court Registry. Key documents that verify a business to operate in the timber sector are: **Approval for the Forestry Profession granted by the President of the Republic or Prime Minister** and **Certificate of Registration as a Timber Company from the Ministry of Forestry and Wildlife**. Other verification documents are: extract from the registration of logging hammer stamps to the clerk of the competent Court of Appeal and Authorisation to set up and operate an establishment by the Ministry in Charge of Industry. In the case of subcontracting of timber operations, the contracting forestry entity has documents attesting to the regularity of this situation. The verification documents are: subcontracting contract / partnership; letter of approval of the subcontract, issued by the MINFOF; receipt of the deposit of the approved contract with the local authorities of the MINFOF; trade register established in the competent registry; Approval of the Forestry Profession certificate granted by the competent authority; and extract from the deposit of the Forestry Hammer to the competent registry.

<sup>22</sup> Law No 2011/011 of May 6, 2011, in articles 4,5 and 6.

## 2. Access, use rights and tenure: management plan and exploitation contract

The national forest estate in Cameroon is divided into permanent and non-permanent forests domains<sup>23</sup>. The permanent forest estate comprises lands that are used solely for forestry and/or as a wildlife habitat. It is subdivided into state and council forests. State forests are divided into two broad categories; Wildlife Reserves (national parks, game reserves, hunting areas, game ranches, wildlife sanctuaries, buffer zones and zoological gardens) and Forest Reserves (integral ecological reserves, production forests, protection forests, recreation forests, teaching and research forests, plant life sanctuaries, botanical gardens and forest plantations). Non-permanent forest estate comprises forest lands that may be used for purposes other than forestry and is divided into: national forests subject to future conversion into other forest management and agropastoral areas; community forests and community hunting zones allocated by the State to communities that request them for collective management in accordance with a simple management plan; and private forests which are planted and owned by individuals, a group of individuals or corporate bodies.

The permanent forest domain covers about 16.3 million ha, of which about 46% is covered by 114 Forest Management Units (FMU), known as Unités Forestières d'Aménagement (UFA) in French<sup>24</sup>. FMUs are the basic unit of timber harvesting<sup>25</sup>. To classify (or gazette) FMU as State forest, a decree must be issued by the Prime Minister<sup>26</sup>. The process of gazetting includes consultations with the local populations and other stakeholders about the planned FMU's boundaries and negotiations about compensation to the local communities<sup>27</sup>. The decree determines, among others, the **geographical boundaries of State forests** and their category (FMU, protected area or otherwise).

The Forest Law and the corresponding legality matrices of Cameroon recognise the following logging titles:

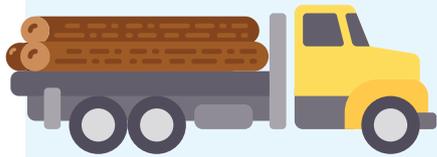
23\_ Cameroon Law N° 94/ 01 of 20 January 1994 laying down Forestry, Wildlife and Fisheries regulations. Articles 41 and 42 of Law 94/01; Articles 35 (1); 36 and 140 (1), (2), (3), (4), (5) of Decree 95-531;

24\_ Global Forest Watch and MINFOP 2012. Forest certification guide, 2011.

25\_ Articles 24 and 25, Republic of Cameroon 1994.

26\_ Article 17, Republic of Cameroon 1995.

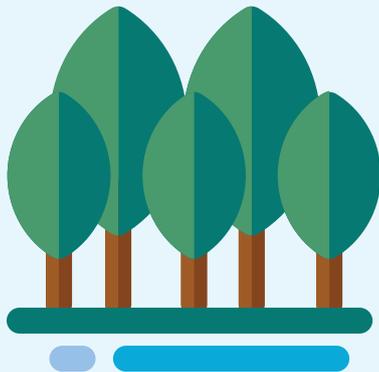
27\_ Topa et al. 2009.



**Forest Management Units (Concessions):** An individual FMU has a maximum size of 200,000 hectares and a forest concession may consist of several FMUs<sup>28</sup>. Timber concessions are awarded to logging companies through a competitive bidding process. Once bidders have filed their application for a timber concession, an inter-ministerial committee including an independent observer examines and verifies their eligibility. At the end of the process, the inter-ministerial committee draws up an unpublished report with recommendations on the allocation of titles. This goes directly to the MINFOF for decision. Once a concession or FMU has been granted to a logging company, a **temporary contract** with a maximum duration of three years is signed between the MINFOF and the company. The temporary contract is non-renewable<sup>29</sup>. During the three years of the temporary contract the company is mandated, among others, to (i) conduct a management inventory; (ii) **draft a management plan** for the entire area of the FMU and for the entire harvesting rotation period (generally set at 30 years); (iii) **draft a five-year plan and an annual plan of operations** with a detailed description of the operations to be conducted in the initial years of the harvesting cycle; and (iv) build and operate a sawmill neighbouring the granted FMUs to contribute to local employment, local processing and value addition. Once all the requirements listed in the temporary contract are completed and verified, the minister signs a **certificate** to confirm this, and the company is eligible for a **permanent and definitive contract for the FMUs** concerned. The permanent contract lasts for 15 years and is renewable once. It is issued in the legal form of a **forest concession**, which may contain multiple FMUs, granted through a decree signed by the Prime Minister.

<sup>28</sup> Article 46 of the decree n° 95-53-PM of 23 August 1995.

<sup>29</sup> Article 66 (2), Republic of Cameroon 1995.



**Council Forests:** Per the forest laws of Cameroon, councils<sup>30</sup> have the legal right to apply for a forest estate within the permanent forest domain. Prior to the application, the council should: write a letter of intent to establish a council forest and publish it. If there are no objections, the council should sensitize the communities in and around the proposed council forest for acceptance/buy-in; demarcate and prepare a **map** of the area intended for the council forest; facilitate consultation in the framework of gazettelement process and facilitate the compilation of documents to be submitted to the Prime Minister Office by MINFOF for the gazettelement. The gazettelement of council forest is done by a decree issued by the Prime Minister. The decree determines, among others, **the geographical boundaries and the management objectives of council forest**. No activity can be carried out in the council forest before the development and approval of the management plan by the forest administration<sup>31</sup>. Council forests are essentially forest concessions, but they are under the jurisdiction of the council instead of the national government and can be leased out for logging rights through a public bidding process.

**30\_** The councils are the third-level units of administration in Cameroon. The councils are headed by mayors and municipal councillors who are elected. The councils have a responsibility in principle for the management of local affairs under the supervision of the State. [https://en.wikipedia.org/wiki/Communes\\_of\\_Cameroon](https://en.wikipedia.org/wiki/Communes_of_Cameroon).

**31\_** Articles 30-33 of the 1994 forestry law. FLECG Legality grid, 2011.

**32\_** Mahonghol, D., Ngeh, P., Chen, H.K. (2017). Cameroon timber trade legality training manual. TRAFFIC Edition, Yaoundé, Cameroon and Cambridge, United Kingdom.

**Community Forests:** Like councils, communities also have a legal right to apply for community forest areas, but within the non-permanent forest domain. Key steps of the process for establishing community forests are community sensitization and consultation, establishment of a legal entity, demarcation and preparation of **map** of the area intended for the community forest, compilation of documents and submission of the application to MINFOF. The land area of a community forest should not exceed 5,000 ha<sup>32</sup>. Once the application is approved by the government authorities, a **two-year (non-renewable) provisional convention** is signed between the MINFOF and the community. During this period the community draft a simple management plan. It is after the approval of the management plan by MINFOF that the community can enter into a renewable permanent convention for a 25-year period.



**Small Titles:** These are a category grouping together smaller-volume logging permits that cover situations not described in other titles. These include forest products exploitation permits (PEPFs), timber recuperation permits (ARBs), timber removal permits (AEBs), and personal logging permits (APCs). As a group, small titles are zoned in the non-permanent forest domain, reserved for Cameroon nationals, and have a maximum duration of one year. Officially suspended in 1999, these titles were reinstated in March 2006.

**Sales of Standing Volume:** This is a short-term, volume-based logging permit typically zoned within the non-permanent forest domain. Allocated through a competitive bidding process, these permits are valid for a **maximum of three years and must not exceed 2,500 ha**. A management plan<sup>33</sup> is not required for granting Sales of Standing Volume. Sale of standing volume is awarded through a competitive bidding process.

**Special Permit:** All forest products which are of particular interest e.g. ebony, are classified as “Special Species” and loggers must obtain a special permit prior to harvesting. Harvesting timber with a special permit is allowed in the national domain (non-permanent forest) and prohibited in the permanent forest domain.

**Authorisation for removal of timber:** This authorisation is given for the removal of seized or abandoned timber. There should be a report/minutes by a local forest manager concerning the timber; whether it was exploited fraudulently (seized) or abandoned by timber owners. In the case of abandoned timber, additionally, there should be evidence that the owners have been notified (letter of summons) and they have not responded. Authorisation for removal of timber is issued after a competitive bidding process and selection of the best bidder. The winner should be a registered timber company who has fully fulfilled its tax obligations.



<sup>33</sup> Articles 45, 55 of the 1994 forestry law.

### 3. Harvesting regulations (annual operating permit, worksite books (DF10) or SIGIF declaration and count certificate)

Before commencing timber harvest, the logging company should submit proof that it has competent and adequate professional resources, either internally or through the agency of a natural person or legal entity, to perform the forest management work. Alongside this, the MINFOF should give **approval** of the enterprise or its various subcontractors having been involved in certain management activities (inventories, forestry etc.). An environmental conformity audit is then carried out in order to obtain an **Environmental Conformity Certificate**<sup>34</sup> issued by the Ministry in charge of Environment.

An annual operating plan is prepared by the logging company for the **Annual Block of Harvest (AAC)**, which is, together with a set of other documents, submitted to the MINFOF for verification and approval. The forest authorities issue a logging permit specifying the details of the allowed harvest, including volume and species. Additionally, the logging company obtains an **Annual Operating Permit**<sup>35</sup> from the MINFOF and **notification of the start of activities**. Logging Communities also require an Annual Operating Permit and notification of the start of activities.

In the case of authorisation to Remove Standing Volumes, the MINFOF prepares **inspection reports**. A **Salvage Licence** and notification of the start of activities is given to the logging company upon receiving evidence of payment of the sales price and all other taxes stipulated in the terms and conditions. For harvested, failed, abandoned or confiscated timber, an **auction report** and **receipts of sales** payment is required. A **licence to remove** timber and notification of the start of the work is then issued by the competent manager of the Forestry Administration. In the case of special timber species (i.e. ebony), a special permit is required. In all the logging titles, a **Count Certificate** or **certificate confirming respect** of the

<sup>34</sup> Article 17 of Law 96/12 of 5 August 1996 setting out a framework law on environmental management.

<sup>35</sup> Order 0222 / A / MINEF of 25 May 2201 Section I - request for the annual operating permit (Articles 40 and 41).

logging regulations is important<sup>36</sup>. Harvesting can occur within a harvest block (AAC) for a maximum of two years, after which access roads must be closed to prevent encroachment.

Any holder of a logging title must have a **worksite book** (DF-10). The booklet is numbered and visaed by the divisional head of the Forestry Administration. Felled trees are recorded daily in the worksite book (DF-10), indicating the species, diameter taken at breast height (1.30 meters above the ground or above the aerial roots), as well as the felling number marked on the stump of the tree, the length of logs, their diameters at the large and small ends, their volume, and the date the tree was felled. The worksite book needs to be signed off by the forestry authorities, who will use it for determination of harvest tax.

#### 4. Transportation of logs and wood products (secure waybills and Certificate of Origin)

Transportation of logs, timber and other timber products is accompanied by transportation documents. Timber being transported by road from the forest by communities and logging companies should be accompanied by a **waybill** signed by an official of the MINFOF and **Certificate of Origin**<sup>37</sup>. These documents should be marked, numbered and initialled by the local Forestry Administration official. It should state the quantity and specifications of products transported, their origin and destination<sup>38</sup>. The details of the transportation documents should correspond with the details in the worksite book. Transport law permits each truck to carry a maximum of twenty-two (22) cubic meters of timber. Timber being transported by rail should be accompanied by a **Special Declaration** on note stamped by the competent manager<sup>39</sup>. Timber being transported in a container requires a **Loading Certificate** in addition to the other documents. In the case of transporting special timber species such as ebony, a **Certificate of Legality/Permit** of the Supplier is required in addition to the other transportation documents. Other private certificates of legality/sustainable management are also recognised.

<sup>36</sup> Articles 51(1) and 73(1), (2) of Decree 95-531; Articles 4(1), (2), (3), (4) and (6), 12(1) and (2) and 13(1) and (2) of Order No 222; Sheets 6, 14 and 17 PROC; Logging inventory rules; Rules on activities in forest areas (NIMF).

<sup>37</sup> Articles 115(1), (2) and (3), 127(1) and 128 of Decree 95-531.

<sup>38</sup> Forestry Legality Initiative Risk tool 2013 WRI: <http://www.forestlegality.org/risk-tool/country/cameroon-0>

<sup>39</sup> Articles 127(2) and (3) and 128 of Decree 95-531. Articles 127 (1) et 128 du décret 95-531.

## 5. Export regulations (export licence and permit)

Companies exporting timber products are required to obtain an **export licence** from competent authorities of the government in charge of forestry and finance. An export licence is important because the export of logs of some twenty-three (23) timber species has been forbidden since 2002. In Cameroon, timber export monitoring, and export tax calculations have been outsourced to an external verification company called SGS<sup>40</sup>. All timber products leaving the country should have an **Export Permit** issued by SGS confirming legal origin, traceability and payment of taxes and fees. They also check whether export declarations are correct (quantity, species, tariff classification and value). In addition, the MINFOF issues an **international waybill** covering the timber consignment.

<sup>40</sup> NEPCon (May 2017) Timber Legality Risk Assessment, Cameroon. Version 1.1. [www.nepcon.org](http://www.nepcon.org)



Ring-road, Cameroon.

## 6. Environmental regulations (documents confirming respect of the environmental clauses)

The forest laws of Cameroon require that forest operations in FMUs and Communal Forest is subject to an environmental impact assessment<sup>41</sup>. The environmental impact assessment (EIA) is a pre-requisite for the approval of a management plan. A **Certificate of Environmental Compliance** issued by the Ministry of Environment, Nature Protection and Sustainable Development (MINEPDD) shows that an EIA has been performed. At the expiry of the provisional agreement for an FMU, the forest operator cannot proceed further if he fails to conduct an EIA since his management plan will not be approved and he will not be issued an operating permit. MINEPDED has defined a framework to be followed when carrying out an EIA and compliance with this framework is checked prior to approval.

Holders of a forest title, logging permit or processing unit need to comply with environmental clauses while conducting their operations, and are subject to an audit or control. Documents that are checked during the audit include:

- certificate of compliance with environmental clauses (CCEC);
- certificate of compliance with environmental obligations (CCEO); and
- environmental compliance certificate or certificate of conformity of the impact assessment/environmental audit (ECC).

<sup>41</sup> Article 16.- (2) of the law N°94/01 of the 20th January 1994 on forest, wildlife and fishery regime.

## 7. Conservation Regulations

The Forest Laws also require that logging companies make necessary arrangements to prohibit the involvement of its staff in poaching, commercial hunting and the transportation or trade in hunting equipment during logging operation. The arrangements include the following: internal rules; memoranda giving details of the ban on poaching and transportation of bush meat; memoranda publishing any penalties; food supply plan and record of offences<sup>42</sup>.

<sup>42</sup> Articles 95 and 101(1) of Law 94/01; Article 11(1) and (3) of Order No 222; Decision No 0108/D/MINEF/CAB of 9 February 1998 applying the Rules on activities in forest areas; Chapter VI of the Rules on activities in forest areas (Articles 28, 29 and 30).



Rainforest, Cameroon.

## 8. Social Regulations

Logging companies are also required by law to meet obligations in relation to employment, social security, health and safety, collective bargaining agreements of the timber industry, and show that it respects the provisions of its terms and conditions in relation to the local communities within its area(s) of work<sup>43</sup>. These are verified by the following documents<sup>44</sup>:

**43** Article 36 of Law 94; Chapter II of the Rules on activities in forest areas, Articles 4 and 5.

**44** Articles 61(2) and 62(2) of Law No 92/007 of 14 August 1992; Decree No 2008/2115/PM of 24 January 2008; Ordinance No 73-17 of 22 May 1973; Decree 74-26 of 11 January 1974; Decree No 74-723 of 12 August 1974; Law No 69-LF-18 of 10 November 1969, amended by Law No 84/007 of 4 July 1984; Order No 039/MTPS/IMT of the Ministry of Labour and Social Security; Order No 019/MTPS/SG/CJ of the Ministry of Labour and Social Security of 26 May 1993; The national collective bargaining agreement (April 2002) of the companies involved in logging and in the processing of forest products and associated activities; Order No 11/DEC/DT of 25 May 1978; Practical directives from the International Labour Organization (ILO); Law 64/LF/23 of 13 November 1964; Law 98/015 of 14 July 1998; Decree 99/818/PM of 9 November 1999.

- I.** Certificate of Registration issued by the Caisse Nationale de Prevoyance Sociale (CNPS);
- II.** Employer registers in three parts, listed and signed by the competent court or by the employment inspector of the administrative district;
- III.** Internal rules stamped by the employment inspector of the administrative district;
- IV.** Instrument establishing a workplace health and safety committee, signed by the manager of the enterprise;
- V.** Inspection reports of the Ministry of Health;
- VI.** Declaration of Establishment sent to the employment inspector of the administrative district;
- VII.** Report of procedures referred by appropriate labour inspector; and
- VIII.** Reports on the realisation of the social projects laid down in the terms and conditions.

## 9. Taxes, fees, and royalties (Tax Certificate)

The verification documents for tax compliance for logging companies, depending on source of timber and type of registration, include<sup>45</sup>:

- I. Certificate of Registration of the bank guarantee if required under the articles of association of the entity;
- II. Payment receipts (annual forestry charge [RFA], felling tax [TA], plant entry tax [TEU]), local development taxes or other forestry taxes if stipulated in the terms and conditions) for the current year and the year preceding the year of verification;
- III. Certificate of solvency / Tax Certificate of the competent tax office;
- IV. Evidence of payment (VAT, income tax);
- V. Tax patent.



<sup>45</sup> Articles 66 and 69 of Law 94/01; Article 122 of Decree 95-531; Revised General Tax Code (Part 1, Chapter 1; Part 2, Chapter 1; Part 5, Chapter 3); Finance Law 2002/003 and subsequent revisions.

## Main types of fraud

The main types of fraud in timber production in Cameroon can be summarised as follows:

### 1. Allocation of concessions or timber resources outside the legal process and requirements:



- Granting of FMUs to companies in areas where negotiations about boundaries and compensation to local communities had not been concluded. In some cases, harvesting operations have started even though the area has not been gazetted and management plans have not been approved;
- Allocating FMUs to companies through discretionary process outside of the competitive bidding/auction process which the law requires. In some cases, outcomes of competitive bidding/auction processes are ignored, and the final beneficiaries have not been recommended;
- Allocating timber concessions covering an area larger than the law stipulates for a Forest Management Unit. The law imposes a maximal area of 200 000 hectares per FMU;
- Allocating timber concessions covering an area larger than the law stipulates for a Forest Management Unit. The law imposes a maximal area of 200 000 hectares per FMU;

- Allocating timber resources at places differing from those indicated in the invitation to tender, particularly with sales of standing volume;
- Transfer of a sale of timber, or forest concession without authorisation;
- Connivance with forestry officials in presenting false information and documents during bidding/auction process and lack of confidentiality and transparency in the bidding/auction process; and
- Subcontracting of registered logging titles and taking a position in a logging company without prior agreement of the Forestry Administration.

## 2. Timber theft:



- Logging without permit, especially timber originating from 'small permits' and sales of standing volume permits;
- Harvesting volumes exceeding the approved yield and connivance with forestry officials to falsify volume statements;
- Harvestings outside the limits of authorized zones; and
- Harvesting in areas under protection and/or removal of protected species through the abusive use of small permits.

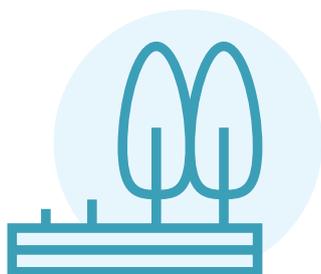
### 3. Operational illegalities and/or irregularities:



- *De facto* extensions of the duration of temporal contract beyond the maximum duration. For FMUs, a temporary non-renewable contract for a maximum duration of three years is signed to enable the company to carry out the requirements listed in the contract. However, some temporal contracts have lasted for more than three years and in most cases the requirement listed have not been carried out. Technically, any timber taken from these concessions is illegal;
- Abusive use of 'small permits'. In some cases, lack of exact specification of the boundaries of the areas being granted;
- Non-compliance with forest management and annual operational plans;
- Harvesting with no management and harvesting plans, or the management and harvesting plans are not implemented or checked by forestry officials.
- Operating without an approved environmental impact assessment within FMUs.
- Harvest certificates issued on the basis on fictitious or unverified field inventory results;
- The issuance of annual operating permits with indications contrary to the management plan;
- The issuance of Annual Block of Harvest (AACs) and Sales of Coupes (VC) without real checks in the field; and
- Allocation of timber recovery certificates (ARB/AEB) without mapping the space concerned.

#### 4. General irregularities:

- Companies operating without renewed registration;
- Non-compliance with health and safety requirements, including wearing personal protective equipment;
- Use of unlicensed workers, workers without contracts and minors, and non-payment of social insurance;
- Exports without necessary documents, using documents based on false claims or forged documents including waybills, loading certificates and reports. These affect payment of the correct export taxes/fees;
- False declaration by logging companies to reduce the amount of taxes, royalties and harvesting fees paid;
- Use of illegal foreign workers, and payment of those workers into foreign bank accounts, circumventing the Cameroonian income tax requirements;
- Collusion with field officials to fraudulently cut timber trees, then reporting them for authorisation to be auctioned as abandoned wood in order to avoid paying taxes including VAT and other sale taxes;
- Not paying or paying unjust compensation for destruction of crops or the land.

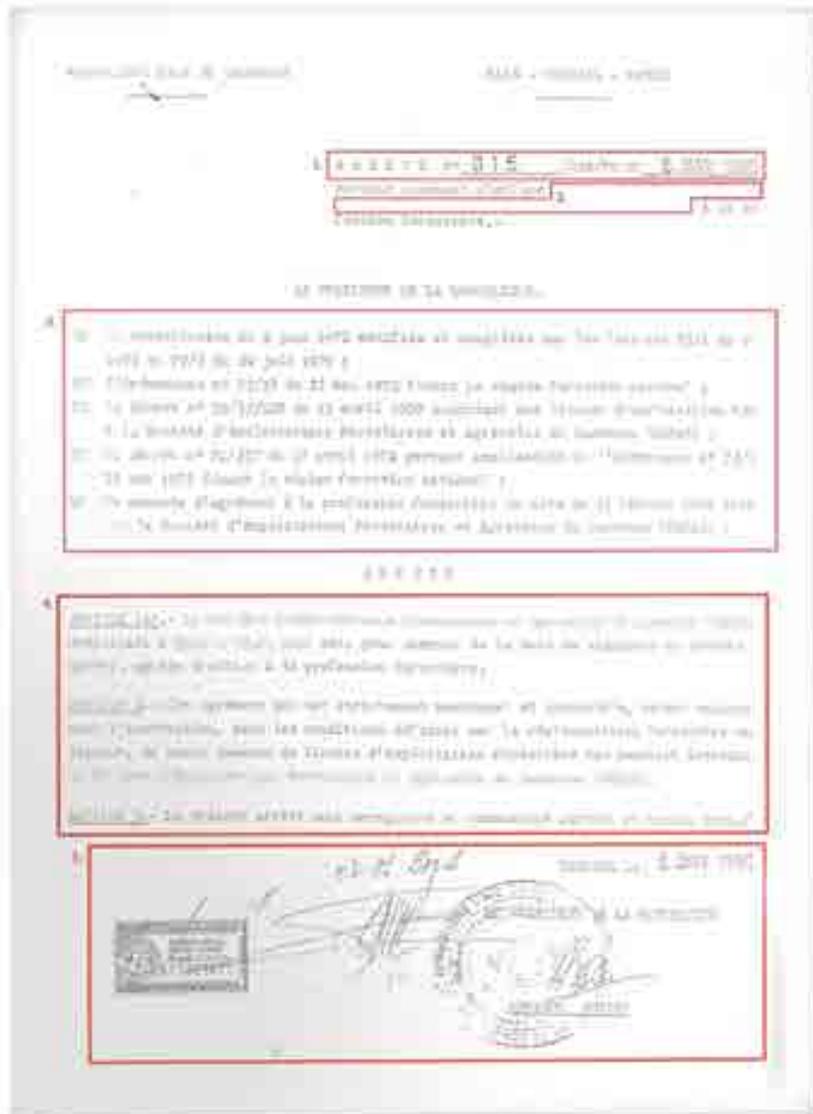


## Samples of main documents and how to read them

The documents described above contain a significant amount of information, and it is important to understand what they mean. Timber traders should conduct due diligence of this documentation in order to avoid the possibility of incorporating false or incompatible documents into the timber consignment supply chain.

Sample documents are shown below together with explanations about the information contained and the means of verification.

## 1. Decree Approving Granting of Forestry Profession (Decret Accordant l'Agrément à la Profession Forestière)



Sample of a Decree Approving Granting of Forestry Profession issued by the Prime Minister or the President of the Republic of Cameroon, or on his behalf the Secretary General of the Presidency of the Republic.

The Decree Approving Granting of Forestry Professions certifies that the state of Cameroon has approved the forestry profession of the logging company. This is an important legal document authorising the logging company to operate in the timber sector of Cameroon.

### How to read a Decree Approving Granting of Forestry Profession.

The document contains the following main information:

1. The decree number and date;
2. Name of the company;
3. Provisions of the constitution and other laws setting the basis for the decree;
4. Articles of the decree (normally three articles);
5. Signature and stamp of the Minister of State Secretary-General on behalf of the President/Prime Minister.

### What to be aware of when reading a Decree Approving Granting of Forestry Profession:

It is important to check whether (1) the name of the timber producer is the same as that on the decree, (2) the decree has a number and date (3) it has been issued by the President/ Prime Minister (4) the document has been signed and stamped by the Prime Minister, the President of the Republic or the Secretary General of the Presidency of the Republic on behalf of the President.

## 2. Certificate of Registration (Certificat d'Enregistrement)

Sample of a Certificate of Registration issued by the Ministry of Forestry and Wildlife. This document certifies that the entity is authorized to do business in the forestry sector as a wood processor/miller or exporter of logs/processed wood.

**How to read a Certificate of Registration.** The document contains the following main information:

1. Certificate reference number;
2. Date of issue;
3. Timber company's name and address;
4. Timber company Registration Number;
5. Purpose for which the Certificate of Registration is issued for;
6. Period for which the certificate is valid
7. Name, signature and stamps of the Minister of Forest and Wildlife

**What to be aware of when reading a Certificate of Registration:**

It is important to check whether: (1) the certificate is on the letterhead the Ministry Forest and Wildlife (2) the Department of Promotion and Processing of Forest Products is stated on the letterhead of a Certificate of Registration as a Wood Processor/ Miller (Certificat d'Enregistrement en Qualité d'Exportateur de Bois Transformés) or a Certificate of Registration as Exporter of Processed Wood (Certificat d'Enregistrement en Qualité d'Exportateur de Bois Transformés) (3) the Department of Forestry is stated on the letterhead of a Certificate of Registration as an Exporter of Logs (Certificat d'Enregistrement en Qualité d'Exportateur de Bois en Grumes) (4) the certificate reference number is quoted and endorsed (5) the purpose for which the certificate was issued has been stated (6) the company's registration number is quoted (7) the certificate has a validity date (8) it has been duly signed and stamped by the Minister of Forest and Wildlife or the Secretary of State on his behalf.



### 3. Concession Agreement (Convention Définitive d'Exploitation)



Sample of a concession agreement issue by the Prime Minister, Head of Government of Cameroon. This document certifies that the timber company has been awarded an exploitation contract for a concession with a validity of 15 years, which may be renewed once.

**How to read a Concession Agreement.**  
The document contains the main following information:

1. Concession decree number and effective date;
2. Forest Management Unit (FMU) number;
3. Company name;
4. Provisions of the constitution and other laws setting the basis for issuing the concession decree;
5. Articles of decree covering.
  - 5a. Concession area (ha), Location (region and district)
  - 5b. Geographical coordinates and key features;
  - 5c. Concession duration (15 years) and procedure for renewal;
  - 5d. Complying with management plan and conditions;
  - 5e. Period of review (3 years) and conditions for which the concession agreement can be cancelled.
4. Name, signature and stamp of the Prime Minister of Cameroon.

**What to be aware of when reading a Concession Agreement:**

It is important to check whether (1) the name of the timber producer is the same as that on the concession agreement decree, (2) the decree has a number and date (3) It has been issued by the Prime Minister (4) the concession area is a gazetted FMUog not more than 200,000 ha, and (5) the document has been signed and stamped by the Prime Minister.



lib. conf. v

- Du point M, l'Etat est tenu de garantir la sécurité des personnes et des biens, à l'exception de celles des combattants et des civils qui, par leurs actes, participent à l'effort de guerre et sont considérés comme combattants.

**ACQUIT:**

- Du point N, l'Etat est tenu de garantir la sécurité des personnes et des biens, à l'exception de celles des combattants et des civils qui, par leurs actes, participent à l'effort de guerre et sont considérés comme combattants.
- Du point O, l'Etat est tenu de garantir la sécurité des personnes et des biens, à l'exception de celles des combattants et des civils qui, par leurs actes, participent à l'effort de guerre et sont considérés comme combattants.
- Du point P, l'Etat est tenu de garantir la sécurité des personnes et des biens, à l'exception de celles des combattants et des civils qui, par leurs actes, participent à l'effort de guerre et sont considérés comme combattants.
- Du point Q, l'Etat est tenu de garantir la sécurité des personnes et des biens, à l'exception de celles des combattants et des civils qui, par leurs actes, participent à l'effort de guerre et sont considérés comme combattants.
- Du point R, l'Etat est tenu de garantir la sécurité des personnes et des biens, à l'exception de celles des combattants et des civils qui, par leurs actes, participent à l'effort de guerre et sont considérés comme combattants.

**AU N° 10:**

- Du point T, l'Etat est tenu de garantir la sécurité des personnes et des biens, à l'exception de celles des combattants et des civils qui, par leurs actes, participent à l'effort de guerre et sont considérés comme combattants.
- Du point U, l'Etat est tenu de garantir la sécurité des personnes et des biens, à l'exception de celles des combattants et des civils qui, par leurs actes, participent à l'effort de guerre et sont considérés comme combattants.

**A 1317:**

- Du point V, l'Etat est tenu de garantir la sécurité des personnes et des biens, à l'exception de celles des combattants et des civils qui, par leurs actes, participent à l'effort de guerre et sont considérés comme combattants.
- Du point W, l'Etat est tenu de garantir la sécurité des personnes et des biens, à l'exception de celles des combattants et des civils qui, par leurs actes, participent à l'effort de guerre et sont considérés comme combattants.

**ARTICLE 3 - (1)** L'Etat garantit la sécurité des personnes et des biens, à l'exception de celles des combattants et des civils qui, par leurs actes, participent à l'effort de guerre et sont considérés comme combattants.

(2) La sécurité des personnes et des biens, à l'exception de celles des combattants et des civils qui, par leurs actes, participent à l'effort de guerre et sont considérés comme combattants, est garantie par l'Etat.

- 5d. **ARTICLE 1** - (1) Pendant la durée de validité de la concession forestière, la titulaire s'engage, sous réserve de l'approbation des services compétents, à se conformer strictement au plan d'aménagement de ladite concession et aux dispositions du cahier des charges y relatif.
- (2) Elle ne peut faire opposition à l'exploitation par permis, des produits forestiers ligneux dont le titre est fondé par le Ministre chargé des forêts, ni à l'exploitation des ressources du sous-sol.
- 5e. **ARTICLE 2** - (1) La concession est, de la présente occasion, valant toutes les fois (2) par ailleurs les modalités fixées par le Ministre en charge des forêts.
- (2) Elle peut être annulée avant l'expiration de son terme en cas d'irrégularité grave dûment constatée après avis motivé du Ministre en charge des forêts.
- ARTICLE 3** - Le présent décret, qui aura été lu à l'assemblée de la date de signature, sera enregistré, puis publié au Journal Officiel en français et en anglais.

Donné, le **29 NOV 2010**

**LE PREMIER MINISTRE,  
CHEF DU GOUVERNEMENT,**



**Thibault YANG**



## 5. Management Plan Approval (Approbation du Plan de Gestion Quinquennal)



Sample of a Management Plan Approval issued by the Ministry of Forest and Wildlife. This approval letter is issued to certify that the five-year management plan prepared by the logging company meets the required standard set out by law. The company can then go ahead and prepare an annual harvesting schedule based on the approved management plan.

**How to read a Management Plan Approval.** The document contains the following main information:

1. Date of issue;
2. Timber producer's name and address;
3. Approval letter reference number;
4. Title of the letter (subject matter which includes reference to numbers of the forest management unit and concession for which approval has been given);
5. Name, signature and stamps of the Minister for Forestry and Wildlife or the Secretary of State on his behalf.

**What to be aware of when reading a Management Plan Approval:**

It is important to check whether: (1) the name of the timber producer is the same as on the Management Plan Approval letter (2) FMU number and the concession number for which the approval has been given is quoted in the letter and in the subject matter (3) the document reference number has been endorsed (4) the Department of Forestry is stated on the letterhead (5) the document has been signed and stamped by the Minister of Forestry and Wildlife.

## 6. Environmental Conformity Certificate (Certificat de Conformité Environnementale)

REPUBLIC OF CAMEROON  
MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT  
ET DE LA PROTECTION DE LA NATURE

REPUBLIC OF CAMEROON  
MINISTRY OF ENVIRONMENT  
AND PROTECTION OF NATURE

CC/CE N° 00000076 du 21 NOV 2008

**CERTIFICAT DE CONFORMITE ENVIRONNEMENTALE**  
Le Ministre de l'Environnement et de la Protection de la Nature

Vu la loi N° 96/72 du 5 août 1996 portant loi cadre relative à la gestion de l'environnement;  
Vu le décret N° 2000/0577/M du 23 février 2000 fixant les modalités de réalisation des Etudes d'Impact Environnemental;  
Vu l'arrêté N° 007/D/MEP du 22 Août 2005 fixant les différentes catégories d'opérations dont la réalisation est soumise à une Etude d'Impact Environnemental;  
Vu le rapport du Comité Interministériel de l'Environnement;

Considérant les nécessités de service

Certifie que :

1. L'exploitant a effectué toutes les procédures techniques nécessaires et respecté la réglementation en matière d'Audit Environnemental pour les activités citées dans le rapport de l'Audit;

2. Au vu du plan de gestion environnementale dudit Audit, il est délivré le présent Certificat de Conformité Environnementale pour servir et valoir ce que de droit.

Le Ministre Délégué  
M. Jean Michelouy Tchoua

Sample of an Environmental Conformity Certificate issued by the Ministry of Environment, Protection of Nature and Sustainable Development (MINEPDED). This certificate is issued after an environmental conformity audit to certify that the timber company has complied with environmental obligations associated with its operations.

### How to read an Environmental Conformity Certificate.

This document contains the following main information:

1. Certificate reference number and date;
2. Title of the certificate and the office from where its being issued (Minister for Environment, Protection of Nature and Sustainable Development);
3. Provisions of laws that sets the basis for issuing the certificate;
4. Timber producer's name and address;
5. The location of the activities for which the certificate is being issued;
6. Name, signature and stamps of the Minister for Environment, Protection of Nature and Sustainable Development or on his behalf by the Minister Delegate.

### What to be aware of when reading an Environmental Conformity Certificate:

It is important to check whether: (1) the name and address of the timber producer is the same as that on the certificate (2) FMU number and location for which the certificate has been given is quoted (3) the certificate has been signed and stamped by the Minister for Environment, Protection of Nature and Sustainable Development or on his behalf by the Minister Delegate.

## 7. Certificate of Compliance with Logging Standard (Attestation de Respect des Normes d'Exploitation Forestière)



Sample of a Certificate of Compliance with Logging Standard issued by the Ministry of Forest and Wildlife. This certificate is issued to attest that the timber company has carried out its logging operations in accordance with the current standards.

### Important information on the Certificate of Compliance with Logging Standard:

1. Certificate reference number and date;
2. Title of the certificate;
3. Timber producer's name and address;
4. The number of the FMU for which the certificate is being issued;
5. Fiscal year for which the certificate is being issued;
6. Name, signature and stamps of the official of Ministry of Forest and Wildlife.

### What to be aware of when reading a Certificate of Compliance with Logging Standard:

It is important to check whether: (1) the name and address of the timber producer is the same as that on the certificate (2) FMU number for which the certificate has been given is quoted (3) the document reference number has been endorsed (4) the certificate has been signed and stamped by the Official from the Ministry of Forest and Wildlife.

## 8. Export Authorisation (Autorisation d'Exportation de Bois)

REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace - Work - Fatherland

MINISTRE DES FORETS  
ET DE LA FAUNE

SECRETARIAT GENERAL  
DIRECTION DES FORETS

REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace - Work - Fatherland

MINISTRY OF FORESTRY  
AND WILDLIFE

SECRETARIAT GENERAL  
DEPARTMENT OF FORESTRY

1589  
AGGAMINFO/SO/DR/SDAFF/31  
Yaoundé, le 22 DEC 2014

**AUTORISATION D'EXPORTATION  
DES GRUMES D'AZOBE**

Le Ministre des Forêts et de la Faune soussigné, Autorise la Société [Société] à exporter un volume de bois de six cent cinquante mètres cubes (650 m<sup>3</sup>) en grumes d'Azobé.

La présente autorisation est valable jusqu'au 31 Décembre 2014.

Le Délégué Régional des Forêts et de la Faune du Littoral (DRFOFL) et les chefs des Postes de Contrôle Forestier et de Chasse du Port I et II de Douala sont chargés chacun en ce qui le concerne, du suivi de l'exécution des termes de cette autorisation et dresseront un rapport à l'expiration de son délai de validité.

En fin de quoi la présente Autorisation d'exportation des grumes d'Azobé est délivrée à l'intéressé pour servir et valoir ce que de droit.

AMPLIATIONS

- DBOURNE
- PERNYE
- DRUTTOAL
- ARCHIVES
- INTERESSEE
- CHONO

Signature: [Signature]

Sample of Export Authorisation issued by the Ministry of Forest and Wildlife. This authorisation is issued to the timber company before export of timber products can be done. It certifies that the company has complied with all regulations along the production chain.

### How to read an Export Authorisation.

The document contains the following main information:

1. Authorisation letter reference number and date;
2. Title of the authorisation letter;
3. Timber producer's name and address;
4. Products, volume and species to be exported;
5. Authorisation validity date;
6. Officials responsible for monitoring the execution of the terms of the authorisation;
7. Name, signature and stamp of the Minister for Forestry and Wildlife or on his behalf by the Secretary of State.

### What to be aware of when reading an Export Authorisation:

It is important to check whether: (1) the name and address of the exporter is the same as that on the authorisation (2) product, species and volume being exported has been quoted in the authorisation (3) the authorisation validity date is effective (4) the authorisation letter is on the letterhead of the Department of Forestry (5) the authorisation has been signed and stamped by the Minister for Forest and Wildlife.

## 9. Certificate of Origin (Certificat d'Origine)

REPUBLIC OF CAMEROON  
République du Cameroun

MINISTRE DES FORÊTS  
ET DE LA FAUNE  
SECRETARIAT GÉNÉRAL  
DIRECTION DES FORÊTS

REPUBLIC OF CAMEROON  
République du Cameroun

MINISTRY OF FORESTRY  
AND WILDLIFE  
SECRETARIAT GÉNÉRAL  
DEPARTMENT OF FORESTRY

0007  
N° COMM/OF/SG/DF/SDAFFEN Younde, le 09 JUN 2017

### CERTIFICAT D'ORIGINE

Le Ministre des Forêts et de la Faune soussigné, en application des dispositions de la Loi N° 94/01 du 20 Janvier 1994 portant Régime des Forêts, de la Faune et de la Pêche ; et des prescriptions de l'article 15 du Décret n° 95/531/PM du 23 Août 1995 fixant les modalités d'application du Régime des Forêts.

Certifie que les trente quatre tonnes (34t) d'écorces découpées de *Pygmaea (Prunus africana)* destinées à l'exportation en France pour le compte de [redacted] avec comme référence au quota pour le compte de l'année 2016 (P.O. n°652.77/1042.853), sont d'origine camerounaise, récoltées dans [redacted]. Elles appartiennent à la Société dénommée [redacted].

L'exploitation desdits produits forestiers s'est effectuée conformément aux normes prévues par la loi susmentionnée, en particulier celles relatives à la protection du patrimoine forestier national.

En foi de quoi le présent certificat d'origine valable uniquement pour lesdits produits, est délivré à l'intéressé pour servir et valoir ce qui de droit.

COPIE

Sample of a Certificate of Origin issued by the Ministry of Forest and Wildlife. This certificate is issued to the timber company before export of timber products from restricted species. It certifies that the company has complied with all regulations along the production chain.

### How to read a Certificate of Origin.

The document contains the following main information:

1. Certificate reference number and date;
2. Provisions of laws that sets the basis for issuing the certificate;
3. Products, volume/weight and species to be exported;
4. Country to be exported to;
5. Name of importer and destination address;
6. Reference to the year's quota for Cameroon;
7. Location where harvesting took place;
8. Timber producer's name and address;
9. Name, signature and stamp of the Minister for Forestry and Wildlife or on his behalf by the Secretary of State

### What to be aware of when reading a Certificate of Origin:

It is important to check whether: (1) the name and address of the exporter is the same as that on the certificate (2) product, species and volume/weight being exported has been quoted in the certificate and reference is made to the quota for the year for Cameroon (3) importer and destination address has been quoted (4) the certificate has been signed and stamped by the Minister for Forest and Wildlife.

MINISTRE DES FORÊTS  
 ET DE LA FAUNE  
 DIRECTION DES FORÊTS  
 COMMISSION GÉNÉRALE COMMERCIALE  
 INTERNATIONALE DES ESPÈCES  
 DE FAUNE ET DE FLORE EN MENACE  
 DE DISPARAÎTRE  
 (CITES)  
 ANNEXE 1 - FORMULAIRE DE DÉCLARATION

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN  
 (FEDERATION OF CAMEROON)

- EXPORTATION  
 REEXPORTATION  
 IMPORTATION

ORIGINAL

REPRODUCTION STRICTEMENT INTERDITE

1. Désignation des espèces, autres noms (Scientific Name, Vernacular Name) (Listed in Appendix I, II or III)		2. Désignation des espèces, autres noms (Scientific Name, Vernacular Name) (Listed in Appendix I, II or III)	
3. Partie de l'individu		4. Partie de l'individu	
5. Conditions de l'opération		6. (CITES) whether the specimen is part of CITES in CITES MANAGER'S COPY TO BE LA FAYON YAOHOUK / CAMEROUN	
7a. Date de l'opération (Date of Operation)		7b. Origine (Origin)	
7c. Origine de l'individu (Origin of Individual)		7d. Origine de l'individu (Origin of Individual)	
8. Description des forêts d'origine (Description of Forest of Origin)		9. Date de l'opération (Date of Operation)	
10. Nom de l'opérateur (Operator Name)		11. Nom de l'opérateur (Operator Name)	
12. Pays d'origine (Country of Origin)		13. Pays d'origine (Country of Origin)	
14. Pays d'origine (Country of Origin)		15. Pays d'origine (Country of Origin)	
16. Pays d'origine (Country of Origin)		17. Pays d'origine (Country of Origin)	
18. Pays d'origine (Country of Origin)		19. Pays d'origine (Country of Origin)	
20. Pays d'origine (Country of Origin)		21. Pays d'origine (Country of Origin)	
22. Pays d'origine (Country of Origin)		23. Pays d'origine (Country of Origin)	
24. Pays d'origine (Country of Origin)		25. Pays d'origine (Country of Origin)	
26. Pays d'origine (Country of Origin)		27. Pays d'origine (Country of Origin)	
28. Pays d'origine (Country of Origin)		29. Pays d'origine (Country of Origin)	
30. Pays d'origine (Country of Origin)		31. Pays d'origine (Country of Origin)	
32. Pays d'origine (Country of Origin)		33. Pays d'origine (Country of Origin)	
34. Pays d'origine (Country of Origin)		35. Pays d'origine (Country of Origin)	
36. Pays d'origine (Country of Origin)		37. Pays d'origine (Country of Origin)	
38. Pays d'origine (Country of Origin)		39. Pays d'origine (Country of Origin)	
40. Pays d'origine (Country of Origin)		41. Pays d'origine (Country of Origin)	
42. Pays d'origine (Country of Origin)		43. Pays d'origine (Country of Origin)	
44. Pays d'origine (Country of Origin)		45. Pays d'origine (Country of Origin)	
46. Pays d'origine (Country of Origin)		47. Pays d'origine (Country of Origin)	
48. Pays d'origine (Country of Origin)		49. Pays d'origine (Country of Origin)	
50. Pays d'origine (Country of Origin)		51. Pays d'origine (Country of Origin)	
52. Pays d'origine (Country of Origin)		53. Pays d'origine (Country of Origin)	
54. Pays d'origine (Country of Origin)		55. Pays d'origine (Country of Origin)	
56. Pays d'origine (Country of Origin)		57. Pays d'origine (Country of Origin)	
58. Pays d'origine (Country of Origin)		59. Pays d'origine (Country of Origin)	
60. Pays d'origine (Country of Origin)		61. Pays d'origine (Country of Origin)	
62. Pays d'origine (Country of Origin)		63. Pays d'origine (Country of Origin)	
64. Pays d'origine (Country of Origin)		65. Pays d'origine (Country of Origin)	
66. Pays d'origine (Country of Origin)		67. Pays d'origine (Country of Origin)	
68. Pays d'origine (Country of Origin)		69. Pays d'origine (Country of Origin)	
70. Pays d'origine (Country of Origin)		71. Pays d'origine (Country of Origin)	
72. Pays d'origine (Country of Origin)		73. Pays d'origine (Country of Origin)	
74. Pays d'origine (Country of Origin)		75. Pays d'origine (Country of Origin)	
76. Pays d'origine (Country of Origin)		77. Pays d'origine (Country of Origin)	
78. Pays d'origine (Country of Origin)		79. Pays d'origine (Country of Origin)	
80. Pays d'origine (Country of Origin)		81. Pays d'origine (Country of Origin)	
82. Pays d'origine (Country of Origin)		83. Pays d'origine (Country of Origin)	
84. Pays d'origine (Country of Origin)		85. Pays d'origine (Country of Origin)	
86. Pays d'origine (Country of Origin)		87. Pays d'origine (Country of Origin)	
88. Pays d'origine (Country of Origin)		89. Pays d'origine (Country of Origin)	
90. Pays d'origine (Country of Origin)		91. Pays d'origine (Country of Origin)	
92. Pays d'origine (Country of Origin)		93. Pays d'origine (Country of Origin)	
94. Pays d'origine (Country of Origin)		95. Pays d'origine (Country of Origin)	
96. Pays d'origine (Country of Origin)		97. Pays d'origine (Country of Origin)	
98. Pays d'origine (Country of Origin)		99. Pays d'origine (Country of Origin)	
100. Pays d'origine (Country of Origin)		101. Pays d'origine (Country of Origin)	

09 JAN 2017



Signature: *Pauline Ngane*  
 Date: 09 JAN 2017

## 10. Tax Clearance Certificate (Attestation De Non Redevance/ Attestation de Respect Des Obligations Fiscales)

REPUBLIC OF CAMEROON  
République du Cameroun

MINISTRE DES FINANCES  
ET DE LA FAUNE  
SECRETARIAT GÉNÉRAL  
DIRECTION DES FORETS

REPUBLIC OF CAMEROON  
République du Cameroun

MINISTRY OF FORESTRY  
AND WILDLIFE  
SECRETARIAT GÉNÉRAL  
DEPARTMENT OF FORESTRY

0007  
N° COMM/CF/SB/DF/DAFF/AN Younde, le 09 JAN 2017

### CERTIFICAT D'ORIGINE

Le Ministre des Forêts et de la Faune soussigné, en application des dispositions de la Loi N° 94/01 du 20 Janvier 1994 portant Régime des Forêts, de la Faune et de la Pêche ; et des prescriptions de l'article 15 du Décret n° 95/531/PM du 23 Août 1995 fixant les modalités d'application du Régime des Forêts.

Certifie que les trente quatre tonnes (34t) de grumes découpées de *Pygmaea (Pinus africana)* destinées à l'exportation vers France pour le compte de [redacted] avec comme référence au quota pour le compte de l'année 2016 (P.O. n°652.77/1042.853), sont d'origine camerounaise, récoltées dans [redacted]. Elles appartiennent à la Société dénommée [redacted].

L'exploitation desdits produits forestiers s'est effectuée conformément aux normes prévues par la loi susmentionnée, en particulier celles relatives à la protection du patrimoine forestier national.

En foi de quoi le présent certificat d'origine valable uniquement pour crédits produits, est délivré à l'intéressé pour servir et valoir ce qui de droit.

COPIE

Sample of a Tax Clearance Certificate issued by the Department of Taxation under the Ministry of Finance and Budget. Different Tax Clearance Certificates are issued depending on the purpose it is intended for. In general, these certificates certify that the timber producer has complied with its tax obligations under the existing laws for the current year and the year preceding the year of verification of its operations.

### How to read a Tax Clearance Certificate.

The document contains the following main information:

1. Certificate reference number and date;
2. Timber producer's name, location and address;
3. The purpose for which the certificate is issued;
4. Period for which the certificate is valid;
5. Date of issue;
6. Name, signature and stamps of officials.

### What to be aware of when reading a Tax Clearance Certificate

It is important to check whether: (1) the name of the timber producer is the same as on the Tax Clearance Certificate, (2) the purpose and period for which the certificate was issued is valid, (3) the document has a reference number and has been duly signed and stamped by the authorized officials of the Department of Taxation of the Ministry of Finance and Budget, (4) the document has a tax stamp with its security number especially for Attestation De Non Redevance certificates.

[WWW.BVRIO.ORG](http://WWW.BVRIO.ORG)